

A vibrant, cyberpunk-themed illustration of a city at night. Two characters, a woman in a red cape and a man in a blue jacket, are seen from behind, walking through a futuristic street. The scene is filled with neon lights, rain, and a floating sphere. The overall color palette is dominated by reds, blues, and purples.

JBL QUANTUM TWS AIR

QUICK START GUIDE





JBL HEADPHONES APP

ON YOUR MOBILE PHONE, DOWNLOAD THE JBL HEADPHONES APP FROM APPLE APP STORE OR ON GOOGLE PLAY TO GET EVEN MORE CONTROL AND PERSONALIZATION OF YOUR LISTENING EXPERIENCE.

JBL QuantumENGINE

ON YOUR PC, DOWNLOAD JBL QUANTUMENGINE FROM [JBLQUANTUM.COM/ENGINE](https://jblquantum.com/engine) TO GAIN FULL ACCESS TO FEATURES ON YOUR JBL QUANTUM HEADSETS.

SOFTWARE REQUIREMENTS

PLATFORM: WINDOWS 10 (64 BIT ONLY) / WINDOWS 11

500 MB OF FREE HARD DRIVE SPACE FOR INSTALLATION

*ALWAYS USE THE LATEST VERSION OF WINDOWS 10 (64 BIT) OR WINDOWS 11 FOR THE MOST OPTIMAL EXPERIENCE ON JBL QUANTUMENGINE

*JBL QUANTUMSURROUND AVAILABLE ON WINDOWS ONLY. SOFTWARE INSTALLATION REQUIRED.

001 WHAT'S IN THE BOX



JBL QUANTUM TWS AIR EARBUDS

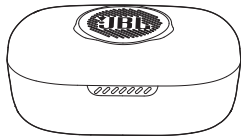


USB WIRELESS DONGLE

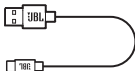


S / M / L

SILICONE EAR TIPS



CHARGING CASE



USB CHARGING CABLE



QSG | WARRANTY CARD |
WARNING CARD



002 REQUIREMENTS



JBL QuantumENGINE SOFTWARE REQUIREMENTS

PLATFORM: WINDOWS 10 (64 BIT ONLY) / WINDOWS 11

500 MB OF FREE HARD DRIVE SPACE FOR INSTALLATION

SYSTEM COMPATIBILITY

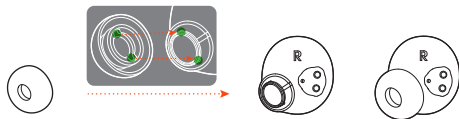
PC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™ | MAC

CONNECTIVITY	PC	PS4/PS5	NINTENDO SWITCH™	MAC
2.4GHz Wireless	 JBL QuantumSURROUND™	Stereo	Stereo	Stereo
Bluetooth	Stereo	Not Compatible	Not Compatible	Stereo

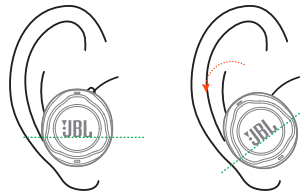
003 HOW TO WEAR



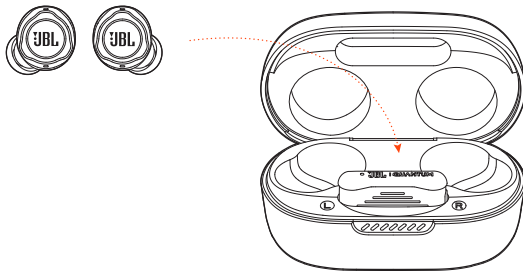
01 TRY DIFFERENT SIZES FOR A PERFECT FIT AND AUDIO PERFORMANCE.



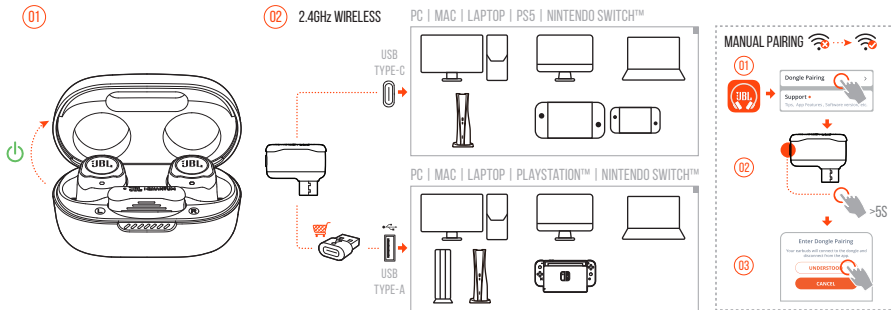
02



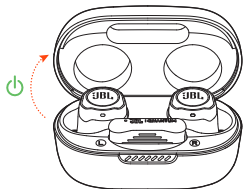
004 FIRST TIME USE



005 POWER ON & CONNECT VIA 2.4GHz

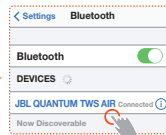


006 POWER ON & CONNECT VIA BLUETOOTH



OTHERS

ANDROID™ 6.0+



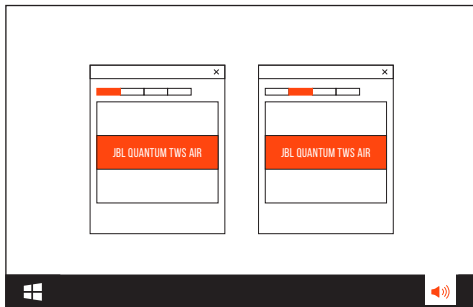
CHOOSE "JBL QUANTUM TWS AIR" TO CONNECT



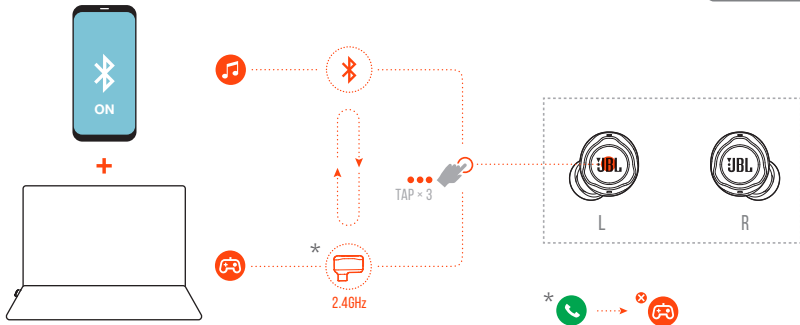
007 FIRST TIME SETUP ON PC



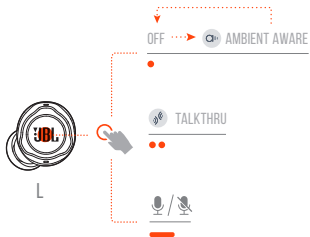
- 7A CONNECT THE EARBUDS TO YOUR PC VIA 2.4GHz USB WIRELESS CONNECTION.
- 7B GO TO "SOUND SETTINGS" -> "SOUND CONTROL PANEL".
- 7C UNDER "PLAYBACK" HIGHLIGHT "JBL QUANTUM TWS AIR" AND SELECT "SET DEFAULT" -> "DEFAULT DEVICE".
- 7D UNDER "RECORDING" HIGHLIGHT "JBL QUANTUM TWS AIR" AND SELECT "SET DEFAULT" -> "DEFAULT DEVICE".
- 7E FOLLOW THE ONSCREEN INSTRUCTIONS TO PERSONALIZE YOUR SOUND SETTINGS.



008 DUAL SOURCE SWITCHING

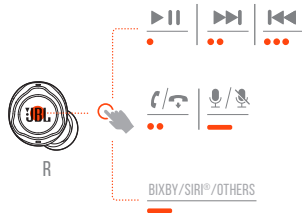
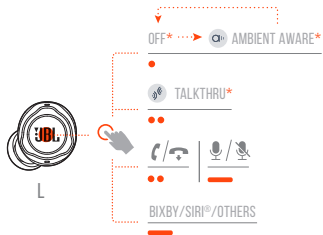


009 CONTROLS (2.4GHz 📶)



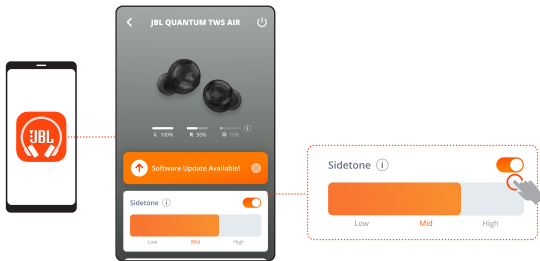
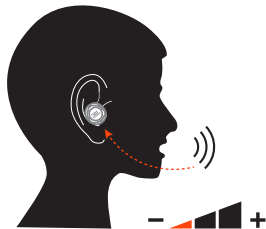
* ENABLE ADVANCE CONTROLS BY CONNECTING YOUR JBL QUANTUM TWS AIR TO JBL HEADPHONES APP 

010 CONTROLS (✂)

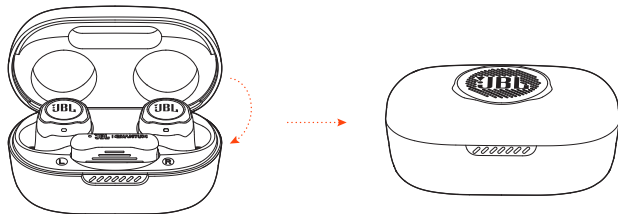


* ENABLE ADVANCE CONTROLS BY CONNECTING YOUR JBL QUANTUM TWS AIR TO JBL HEADPHONES APP 

011 SIDETONE

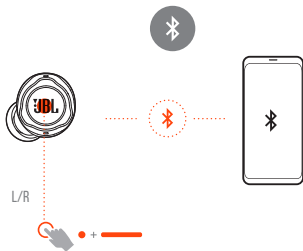


012 POWER OFF

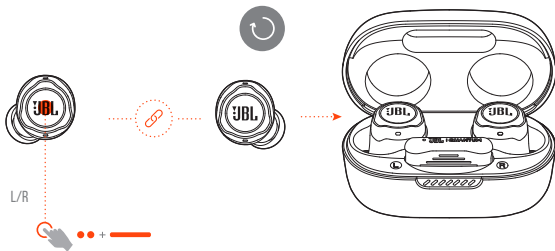


013 MANUAL SETUP

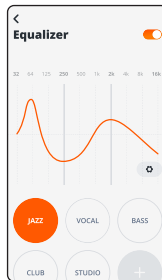
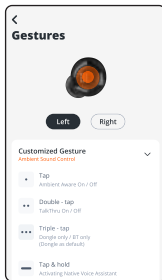
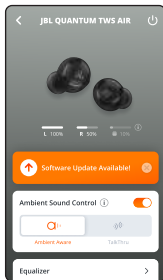
CONNECT TO A NEW BLUETOOTH DEVICE



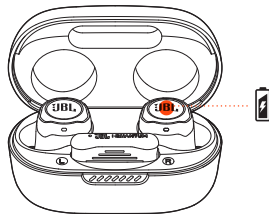
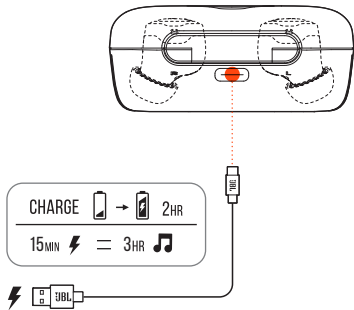
FACTORY RESET



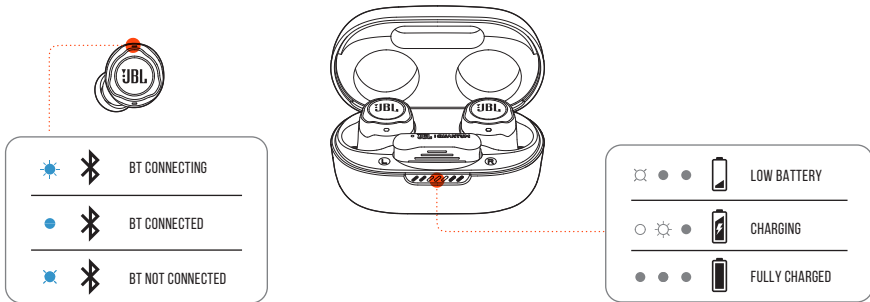
014 DO MORE WITH THE APP



015 CHARGING



016 LED BEHAVIORS



017 TECH SPEC



Model:	QUANTUM TWS AIR
Driver size:	6.8 mm/0.268" Dynamic Driver
Power supply:	5 V --- 1 A
Earbud:	4.4 g per pc (8.8 g combined)/ 0.0097 lbs per pc (0.0194 lbs combined)
Dongle:	2.6 g / 0.0057 lbs
Charging case:	35.4 g / 0.078 lbs
Earbud battery type:	Lithium-ion polymer (50 mAh/3.85 V)
Charging case battery type:	Lithium-ion polymer (330 mAh/3.7 V)
Charging time:	2 hrs from empty
Music playtime with BT on:	Up to 8 hrs
Music playtime with 2.4GHz on:	Up to 5 hrs
Talk time with BT on:	Up to 4 hrs
Talk time with 2.4GHz on:	Up to 4 hrs

Frequency response:	20 Hz - 20 kHz
Impedance:	16 ohm
Sensitivity:	98 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	94 dB SPL
Microphone sensitivity:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth version:	5.2
Bluetooth profile version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power:	<9 dBm (EIRP)
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK
2.4GHz Wireless transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
2.4GHz Wireless transmitter power:	<10 dBm (EIRP)
2.4GHz Wireless transmitter modulation:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK
Maximum operation temperature:	45°C

001 CONTENU DE LA BOÎTE

Écouteurs JBL Quantum TWS Air ;
Boîtier chargeur ; Clé USB sans fil ;
Câble USB de charge ; Embouts
d'oreille en silicone ; GDR | Carte de
garantie | Carte d'avertissement

002 CONFIGURATION REQUISE**JBL QuantumENGINE**

Configuration logicielle ; Plate-forme :
Windows 10 (64 bits uniquement) /
Windows 11 ; 500 Mo d'espace libre
sur le disque dur pour l'installation ;
Compatibilité du système ; PC |
PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC ; **Connectivité | PC | PS4/
PS5 | Nintendo Switch™ | MAC ;**
Radio 2,4GHz | Stéréo | Bluetooth |
Pas compatible

003 COMMENT LES PORTER

1 Essayez les différentes tailles pour
un maintien et des performances
audio parfaits.

004 PREMIÈRE UTILISATION**005 ALLUMAGE ET CONNEXION****VIA 2,4GHz**

Radio 2,4GHz ; USB type C ; PC | MAC |
ORDINATEUR PORTABLE | PS5 |
Nintendo Switch™ ; USB type A ; PC |
MAC | ORDINATEUR PORTABLE |
PlayStation™ | Nintendo Switch™ ;
Jumelage manuel

**006 ALLUMAGE ET CONNEXION VIA
BLUETOOTH**

Autres ; Choisissez la connexion à
« JBL Quantum TWS Air »

007 PREMIÈRE CONFIGURATION SUR PC

7A Connectez les écouteurs à votre
PC via une connexion sans fil USB
2,4GHz ; **7B** Allez dans « Sound
Settings » (Paramètres du son) ->
« Sound Control Panel » (Panneau
de configuration du son) ; **7C** Sous
« Playback » (Lecture), sélectionnez
« JBL Quantum TWS Air » puis « Set
Default » (Définir par défaut) ->
« Default Device » (Périphérique
par défaut) ; **7D** Sous « Recording »

(Enregistrement), sélectionnez
« JBL Quantum TWS Air » puis « Set
Default » (Définir par défaut) ->
« Default Device » (Périphérique par
défaut) ; **7E** Suivez les instructions
à l'écran pour personnaliser vos
paramètres sonores.

008 COMMUTATION DE DEUX SOURCES**009 COMMANDES (2,4GHz)**

ARRÊT ; Ambient Aware ; Talkthru ;
Toucher | Maintenir

010 COMMANDES (✱)

Bixby/Siri®/Autres
* Activez les commandes avancées en
connectant vos JBL Quantum TWS Air
à l'application JBL Headphones 

017 SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :

Taille de haut-parleur :

Alimentation électrique :

Écouteurs :

011 L'EFFET LOCAL**012 ARRÊT****013 CONFIGURATION MANUELLE**

Connexion à un nouvel appareil
Bluetooth

Réinitialisation d'usine

014 PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC**L'APPLICATION****015 CHARGE**

016 SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS
Connexion BT ; BT connecté ; BT non
connecté ; Batterie faible ; Charge ;
Charge complète

QUANTUM TWS AIR

Haut-parleur dynamique de

6,8 mm / 0,268"

5 V --- 1 A

4,4 g pièce (8,8 g combinés) /

0,0097 lbs pièce (0,0194 lbs combinés)

Clé USB :

Boîtier chargeur :

Type de batterie des écouteurs :

Type de batterie du boîtier chargeur :

Temps de charge :

Autonomie de musique avec BT :

Autonomie de musique avec 2,4 GHz :

Autonomie de conversation avec BT :

Autonomie de conversation avec 2,4 GHz :

Réponse en fréquence :

Impédance :

Sensibilité :

Pression sonore max. :

Sensibilité du microphone :

Version du Bluetooth :

Version du profil Bluetooth :

Bande de fréquences de l'émetteur

Bluetooth :

Puissance de l'émetteur Bluetooth :

Modulation de l'émetteur Bluetooth :

Bande de fréquences de l'émetteur

radio 2,4 GHz :

Puissance de l'émetteur radio 2,4 GHz :

Modulation de l'émetteur radio 2,4 GHz :

Température de fonctionnement

maximale :

2,6 g / 0,0057 lbs

35,4 g / 0,078 lbs

Lithium-ion polymère (50 mAh / 3,85 V)

Lithium-ion polymère (330 mAh / 3,7 V)

2 heures complètes

jusqu'à 8 heures

jusqu'à 5 heures

jusqu'à 4 heures

jusqu'à 4 heures

20 Hz - 20 kHz

16 ohms

98 dB SPL à 1 kHz

94 dB SPL

-38 dBV/Pa à 1 kHz

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45 °C

001 HVAD ER DER I ÆSKEN

JBL Quantum TWS Air-øretelefoner;
opladningsetui; trådløs USB-dongle;
USB-opladningskabel; silikone-
ørespidser; Startguide | Garantikort |
Advarselskort

002 KRAV**JBL QuantumENGINE**

Softwarekrav; Platform: Windows
10 (kun 64 bit) / Windows 11; 500
MB ledig lagerplads til installation;
Systemkompatibilitet; PC |
PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC; **Tilslutningsmuligheder | PC |
PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC;**
2,4GHz trådløs | Stereo | Bluetooth |
Ikke kompatibelt

003 TAG DEM PÅ

1 Prøv forskellige størrelser for at opnå
den perfekte pasform og lyd kvalitet.

004 FØRSTE GANG BRUG**005 TÆND, OG OPRET FORBINDELSE****VIA 2,4GHz**

2,4GHz Trådløs; USB type-C; PC | MAC |
Bærbar computer | PS5 | Nintendo
Switch™; USB type-A; PC | MAC |
Bærbar computer | PlayStation™ |
Nintendo Switch™; Manuel paring

006 TÆND, OG OPRET FORBINDELSE**VIA BLUETOOTH**

Andre; Vælg "JBL Quantum TWS Air"
for at oprette forbindelse

007 FØRSTE OPSÆTNING PÅ PC

7A Tilslut øretelefonerne til din pc via en
trådløs 2,4GHz USB-forbindelse. 7B Gå
til "Sound Settings" (Lydindstillinger) ->
"Sound Control Panel" (Lydkontrolpanel).
7C Under "Playback" (Afspilning) skal
du fremhæve "JBL Quantum TWS Air"
og vælge "Set Default" (Indstil standard)
-> "Default Device" (Standardenhed).
7D Under "Recording" (Optagelse)
fremhæver du "JBL Quantum TWS Air"

og vælger "Set Default (Indstil standard)

-> "Default Device" (Standardenhed);

7E Følg instruktionerne på skærmen for
at tilpasse dine lydindstillinger.

008 SKIFT MELLEM TO KILDER**009 KONTROLELEMENTER (2,4GHz)**

FRA; Ambient Aware; Talkthru;

Tryk | Hold

010 KONTROLELEMENTER (3)

Bixby/Siri®/Andre

* Aktiver avanceret betjening ved at
forbinde dine JBL Quantum TWS Air til
JBL Headphones -appen 

017 TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model:

Enheds-størrelse:

Strømforsyning:

Øretelefon:

Dongle:

Opladningsetui:

Batteritype (øretelefoner):

011 SIDETONE**012 SLUK****013 MANUEL OPSÆTNING**

Forbind en ny Bluetooth-enhed
Nulstilling til fabriksindstillinger

014 GØR MERE MED APPEN**015 OPLADNING****016 LYSDIODE-SYMBOLER**

BT tilslutter; BT tilsluttet; BT ikke
tilsluttet; Lavt batteri; Oplader;
fuldt opladet

QUANTUM TWS AIR

6,8 mm / 0,268" dynamisk enhed

5 V === 1 A

4,4 g pr. stk (8,8 g Kombineret)

2,6 g

35,4 g

Litiumion-polymer (50 mAh / 3,85 V)

Batteritype (opladningsetui):

Opladningstid:

Musik spilletid med BT tændt:

Musik spilletid med 2,4 GHz tænd:

Taletid med BT aktiveret:

Taletid med 2,4 GHz aktiveret:

Frekvensområde:

Impedans:

Følsomhed:

Maksimal SPL:

Mikrofonfølsomhed:

Bluetooth-version:

Bluetooth-profil-version:

Bluetooth-senders frekvensområde:

Bluetooth-sende effekt:

Bluetooth-sendemodulation:

2,4 GHz trådløs senderfrekvensområde:

2,4GHz Trådløs sendeeffekt:

2,4GHz Trådløs sendermodulation:

Maksimal driftstemperatur:

Litiumion-polymer (330 mAh / 3,7 V)

2 timer fra tom

Op til 8 timer

Op til 5 timer

Op til 4 timer

Op til 4 timer

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

98 dB SPL ved 1 kHz

94 dB SPL

-38 dBV/Pa ved 1 kHz

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45°C

001 VERPACKUNGSGEHALT

JBL Quantum TWS Air-Ohrhörer.
Ladebox. WLAN-USB-Dongle.
USB-Ladekabel. Silikon-Ohrstöpsel.
Kurzanleitung | Gewährleistungskarte |
Warnhinweiskarte

002 ANFORDERUNGEN**JBL QuantumENGINE**

Software-Anforderungen.
Plattform: Windows 10 (nur 64
Bit) / Windows 11. 500 MB freier
Festplattenspeicher für Installation.
Systemkompatibilität. PC |
PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC. **Verbindungsmöglichkeiten |**
PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ |
MAC. 2,4GHz WLAN | Stereo |
Bluetooth | Nicht kompatibel

003 TRAGEMÖGLICHKEITEN

1 Probieren Sie für eine perfekte Passform
und Audio-Performance verschiedene
Größen der Ohrstöpsel aus.

004 ERSTMALIGE VERWENDUNG**005 EINSCHALTEN UND VERBINDUNG****ÜBER 2,4GHz-WLAN**

2,4GHz WLAN. USB-C. PC | MAC | LAPTOP |
PSS | Nintendo Switch™. USB-A. PC |
MAC | LAPTOP | PlayStation™ | Nintendo
Switch™. Manuelle Kopplung

006 EINSCHALTEN UND VERBINDUNG**ÜBER BLUETOOTH**

Weitere. Wählen „JBL Quantum TWS
Air“ zum Verbinden

**007 ERSTE INBETRIEBNAHME
AUF DEM PC**

7A Verbinde die Ohrhörer über eine
2,4GHz-WLAN-USB-Verbindung
mit deinem PC. 7B Gehe zu „Sound
Settings“ (Sound-Einstellungen
öffnen) -> „Sound Control Panel“
(Sound-Systemeinstellungen).

7C Markiere unter „Playback“

(Wiedergabe) „JBL Quantum TWS
Air“ und wähle „Set Default“ (Als
Standard) -> „Default Device“
(Standardkommunikationsgerät).

7D Markiere unter „Recording“

(Aufnahme) „JBL Quantum TWS
Air“ und wähle „Set Default“ (Als
Standard) -> „Default Device“
(Standardkommunikationsgerät).

7E Folge den Anweisungen auf
dem Bildschirm, um deine Sound-
Einstellungen zu personalisieren.

008 WECHSEL ZWISCHEN 2 QUELLEN**009 BEDIENELEMENTE (2,4GHz)**

AUS. Ambient Aware. Talkthru.

Tippen | Halten

010 BEDIENELEMENTE (*)

Bixby/Siri/Sonstige.

* Aktiviere erweiterte Steuerelemente,
indem du die JBL Quantum TWS

017 TECHN. DATEN

Modell:

Treibergröße:
Energieversorgung:

Ohrhörer:

Dongle:

Ladebox:

Ohrhörer-Akkutyp:

Air mit der JBL Headphones-App
verbindest 

011 NEBENTON**012 AUSSCHALTEN****013 MANUELLES SETUP**

Verbindung mit einem neuen
Bluetooth-Gerät herstellen
Werkseinstellungen

014 NOCH MEHR MIT DER APP MACHEN**015 AUFLADEN****016 LED-VERHALTEN**

BT-Verbindung wird hergestellt, BT ist
verbunden, BT ist nicht verbunden,
Batterie schwach, wird geladen,
voll geladen

QUANTUM TWS AIR

Dynamischer 6,8-mm-Treiber
5 V --- 1 A

4,4 g pro Stk. (8,8 g zusammen)

2,6 g

35,4 g

Lithium-Ionen-Polymer (50 mA/3,85 V)

Ladebox-Akkutyp:

Ladezeit:

Musikwiedergabezeit mit
aktiviertem BT:

Musikwiedergabezeit mit aktiviertem

2,4 GHz:

Sprechzeit mit aktiviertem BT:

Sprechzeit mit aktiviertem 2,4 GHz:

Frequenzbereich:

Impedanz:

Empfindlichkeit:

Maximaler SPL:

Mikrofonempfindlichkeit:

Bluetooth-Version:

Bluetooth-Profilversion:

Bluetooth-Sendefrequenzbereich:

Bluetooth-Sendeleistung:

Bluetooth-Sendemodulation:

2,4-GHz-WLAN-

Sendefrequenzbereich:

2,4-GHz-WLAN-Sendeleistung:

2,4-GHz-WLAN-Sendemodulation:

Maximale Betriebstemperatur:

Lithium-Ionen-Polymer

(330 mA/3,7 V)

2 Std. ab leerem Akku

Bis zu 8 Std.

Bis zu 5 Std.

Bis zu 4 Std.

Bis zu 4 Std.

20 Hz – 20 kHz

16 Ohm

98 dB SPL bei 1 kHz

94 dB SPL

-38 dBV/Pa bei 1 kHz

5.2

AZDP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4–2,4835 GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

2,4–2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45 °C

001 ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

Ακουστικά JBL Quantum TWS Air, θήκη φόρτισης, USB ασύρματο dongle, καλώδιο φόρτισης USB, μαξιλαράκια αυτιού σιλκόνης, QSG | Κάρτα Εγγύησης | Κάρτα προειδοποιήσεων

002 ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

JBL QuantumENGINE Απαιτήσεις

λογισμικού. Πλατφόρμα: Windows 10 (μόνο 64 bit) / Windows 11, 500 MB ελεύθερου χώρου στον σκληρό δίσκο για εγκατάσταση. Συμβατότητα συστήματος, PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC, **Συνδεσιμότητα | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC**, 2,4GHz Ασύρματο | Στερεοφωνικό | Bluetooth | Μη συμβατό

003 ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ

1 Δοκιμάστε διαφορετικά μεγέθη για τέλεια εφαρμογή και απόδοση ήχου.

004 ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ**005 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΚΑΙ****ΣΥΝΔΕΘΕΙΤΕ ΜΕΣΩ 2,4GHz**

2,4GHz Ασύρματο, USB type-C, PC |

MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo Switch™, USB type-A, PC | MAC | LAPTOP | PlayStation™ | Nintendo Switch™; Χειροκίνητη ζεύξη **006 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΘΕΙΤΕ ΜΕΣΩ BLUETOOTH** Άλλα, Επιλέξτε "JBL Quantum TWS Air" για να συνδεθείτε

007 ΠΡΩΤΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ PC

7A Συνδέστε τα ακουστικά στο PC μέσω ασύρματης σύνδεσης 2,4GHz USB. **7B** Μεταβείτε στις "Sound Settings" (Ρυθμίσεις ήχου) -> "Sound Control Panel" (Πίνακας ελέγχου ήχου). **7C** Στην επιλογή "Playback" (Αναπαραγωγή) επισημαίνετε την επιλογή "JBL Quantum TWS Air" και επιλέξτε "Set Default" (Ορισμός προεπιλογής) -> "Default Device" (Προεπιλεγμένη συσκευή). **7D** Στην επιλογή "Recording" (Εγγραφή) επισημαίνετε την επιλογή "JBL Quantum TWS Air" και επιλέξτε "Set Default" (Ορισμός προεπιλογής) -> "Default Device" (Προεπιλεγμένη συσκευή). **7E** Ακολουθήστε τις οδηγίες

στην οθόνη για να εξατομικεύσετε τις ρυθμίσεις ήχου σας.

008 ΑΛΛΑΓΗ ΔΙΠΛΗΣ ΠΗΓΗΣ**009 ΕΛΕΓΧΟΣ (2,4GHz 📶)**

ΑΠΕΝΕΡΓ, Ambient Aware, Talkthru, Πατήστε | Διατήρηση **010 ΕΛΕΓΧΟΣ (🔊)** Bixby/Siri®/Άλλα

* Ενεργοποιήστε τον προηγμένο έλεγχο συνδέοντας το JBL Quantum TWS Air στην εφαρμογή JBL Headphones 📶

011 ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΦΩΝΗΣ**017 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

Μοντέλο:

Μέγεθος οδηγού:

Τροφοδοσία:

Ακουστικό:

Συσκευή:

Θήκη φόρτισης:

Τύπος μπαταρίας ακουστικού:

Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:

012 ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ**013 ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ**

Σύνδεση σε νέα συσκευή Bluetooth Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

014 ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ**ΕΦΑΡΜΟΓΗ****015 ΦΟΡΤΙΣΗ****016 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED**

BT συνδέεται, BT συνδεδεμένο, BT δεν συνδέθηκε, Χαμηλή μπαταρία, Φορτίζει, πλήρως φορτισμένο

QUANTUM TWS AIR

Δυναμικός οδηγός 6,8 mm/0,268"

5 V --- 1 A

4,4 g ανά τεμάχιο (8,8 g μαζί)/0,0097

lbs ανά τεμάχιο (0,0194 lbs μαζί)

2,6 g/0,0057 lbs

35,4 g/0,078 lbs

Πολυμερών ιόντων λιθίου

(50 mAh/3,85 V)

Πολυμερών ιόντων λιθίου

(330 mAh/3,7 V)

Χρόνος φόρτισης:

Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής με ενεργοποιημένο το BT:

Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής με ενεργοποιημένο το 2,4 GHz:

Χρόνος ομιλίας με ενεργοποιημένο το BT:

Χρόνος ομιλίας με ενεργοποιημένο το 2,4 GHz:

Συχνότητα απόκρισης:

Αντίσταση:

Ευσαισθησία:

Μέγιστο SPL:

Ευσαισθησία μικροφώνου:

Έκδοση Bluetooth:

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

Εύρος συχνοτήτων πομπού Bluetooth:

Ισχύς πομπού Bluetooth:

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:

Εύρος συχνοτήτων ασύρματου

πομπού 2,4 GHz:

Ισχύς ασύρματου πομπού 2,4 GHz:

Διαμόρφωση ασύρματου πομπού

2,4 GHz:

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:

2 ώρες όταν είναι άδεια

Έως 8 ώρες

Έως 5 ώρες

Έως 4 ώρες

Έως 4 ώρες

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

98 dB SPL@1 kHz

94 dB SPL

<9 dBm (EIRP)

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45°C

001 CONTENIDO DE LA CAJA

Auriculares JBL Quantum TWS Air; estuche de carga; USB dongle inalámbrico; cable de carga USB; almohadillas para el oído de silicona; Guía de inicio rápido | Tarjeta de garantía | Tarjeta de advertencias

002 REQUISITOS**JBL QuantumENGINE**

Requisitos de software; plataforma: Windows 10 (64 bits solamente)/ Windows 11; 500 MB de espacio libre en el disco duro para la instalación; Compatibilidad del sistema: PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **Conectividad | PC | PS4/ PS5 | Nintendo Switch™ | MAC; Inalámbrico 2,4GHz | Estéreo | Bluetooth | No compatible**

003 CÓMO AJUSTARLOS

1 Prueba distintas tallas para encontrar el ajuste y el rendimiento de audio perfectos.

004 USO POR PRIMERA VEZ**005 ENCENDER Y CONECTAR VÍA 2,4GHz**

Inalámbrico 2,4GHz; USB Type-C; PC | MAC | PORTÁTIL | PS5 | Nintendo

Switch™; USB Type-A; PC | MAC | PORTÁTIL | PlayStation™ | Nintendo Switch™; Vinculación manual

006 ENCENDER Y CONECTAR VÍA BLUETOOTH

Otros; Selecciona "JBL Quantum TWS Air" para la conexión

007 CONFIGURACIÓN PARA EL PRIMER USO EN UN PC

7A Conecta los botones auriculares a tu PC mediante conexión inalámbrica USB 2,4GHz.; 7B Ve a "Sound settings" (Ajustes de sonido) -> "Sound Control Panel" (Panel de control de sonido).; 7C Dentro de "Playback" (Reproducción), resalta "JBL Quantum TWS Air" y selecciona "Set Default" (Configurar como predeterminado) -> "Default Device" (Dispositivo predeterminado).; 7D Dentro de "Recording" (Grabación), resalta "JBL Quantum TWS Air" y selecciona "Set Default" (Configurar como predeterminado) -> "Default Device" (Dispositivo predeterminado).; 7E Sigue las instrucciones en pantalla para personalizar los ajustes de sonido.

008 CONEXIÓN MULTIPUNTO**009 CONTROLES (2,4GHz)**

APAGADO; Ambient Aware (Conciencia del entorno); Talkthru; Tocar | Mantener

010 CONTROLES (3)

Bixby/Siri™/Otros
* Activa los controles avanzados conectando los JBL Quantum TWS Air a la aplicación JBL Headphones.

011 REALIMENTACIÓN**012 APAGAR****017 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Modelo:

Tamaño de la unidad:

Alimentación:

Auricular:

Dongle:

Funda de carga:

Tipo de batería del auricular:

Tipo de batería de la funda de carga:

Tiempo de carga:

Tiempo de reproducción de música con Bluetooth activado:

Tiempo de reproducción de música con 2,4 GHz activado:

013 CONFIGURACIÓN MANUAL

Conectar con un dispositivo Bluetooth nuevo
Reinicio de fábrica

014 CONSIGUE MÁS CON LA APLICACIÓN**015 CARGA****016 COMPORTAMIENTOS DE LOS LED**

Conexión BT; Función BT conectada; Función BT no conectada; Batería baja; Cargando; Carga completa

QUANTUM TWS AIR

Driver dinámico de 6,8 mm

5 V === 1 A

4,4 g por unidad (8,8 g combinados)

2,6 kg

35,4 g

Polimérica de ion litio (50 mAh/3,85 V)

Polimérica de ion litio (330 mAh / 3,7 V)

2 horas desde carga agotada

Tiempo de reproducción de música con Hasta 8 horas

Hasta 5 horas

Tiempo de conversación con Bluetooth activado:

Hasta 4 horas

Tiempo de conversación con 2,4 GHz

activado:

Hasta 4 horas

Intervalo de frecuencias:

20 Hz - 20 kHz

Impedancia:

16 ohm

Sensibilidad:

98 dB SPL a 1 kHz

SPL máximo:

94 dB SPL

Sensibilidad del micrófono:

-38 dBV/Pa a 1 kHz

Versión Bluetooth:

5.2

Versión del perfil de Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Intervalo de frecuencias del

transmisor Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potencia del transmisor Bluetooth:

<9 dBm (EIRP)

Modulación del transmisor Bluetooth:

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

Intervalo de frecuencias del transmisor

inalámbrico de 2,4 GHz:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potencia del transmisor inalámbrico

de 2,4 GHz:

<10 dBm (EIRP)

Modulación del transmisor

inalámbrico de 2,4 GHz:

GFSK, π/4-DQPSK

Temperatura máxima de

funcionamiento:

45 °C

001 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

JBL Quantum TWS Air
-nappikulokkeet; latauskotelo;
USB langaton käyttöavain; USB-
latausjohto; silikoniset korvanapit;
QSG | Takuukortti | Varoituskortti
002 VAATIMUKSET

JBL QuantumENGINE

Ohjelmistovaatimukset; Alusta:
Windows 10 (64 bit ainoastaan) /
Windows 11; 500 Mt vapaata levytilaa
asennusta varten; Järjestelmän
yhteensopivuus; PC | PlayStation™ |
Nintendo Switch™ | MAC; **Liitettävyyys** |
PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ |
MAC; 2,4GHz langaton | Stereo |
Bluetooth | Ei yhteensopiva

003 KÄYTTÖOHJE

1. Kokeile eri kokoja, jotta saat
parhaan istuvuuden ja äänenlaadun.

004 ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

005 VIRTÄ PÄÄLLE JA YHDISTÄMINEN
2,4GHz-VÄLITYKSELLÄ
2,4GHz langaton; USB-tyyppi-C; PC |

MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo
Switch™; USB type-A; PC | MAC |
LAPTOP | PlayStation™ | Nintendo
Switch™; Manuaalinen pariliitos
006 VIRTÄ PÄÄLLE JA YHDISTÄMINEN
BLUETOOTHIN VÄLITYKSELLÄ
Muut; valitse "JBL Quantum TWS Air"
muodostaaksesi yhteyden

007 ENSIMMÄINEN ASENNUS
TIETOKONEELLA

7A Yhdistä korvanapit tietokoneeseen
2,4GHz USB langattomalla
yhteydellä; **7B** Siirry kohtaan
"Sound Settings" (Ääniasetukset)
-> "Sound Control Panel" (Äänen
hallintapaneeli); **7C** Kohdassa
"Playback" (Toisto) korosta "JBL
Quantum TWS Air" ja valitse "Set
Default" (Aseta oletukseksi) ->
"Default Device" (Oletuslaite);
7D Kohdassa "Recording" (Tallennus)
korosta "JBL Quantum TWS Air"
ja valitse "Set Default" (Aseta
oletukseksi) -> "Default Device"

(Oletuslaite); **7E** Noudata näytön
ohjeita henkilökohtaistaaksesi
ääniasetukset.

008 KAKSOISLÄHTEEN KYTKENTÄ**009 OHJAIMET (2,4GHz)**

POIS PÄÄLTÄ; Ambient Aware;
Talkthru; Napauta | Pidä

010 OHJAIMET (3)

Bixby/Siri®/Muut;
* Ota käyttöön lisäohjaimet
yhdistämällä JBL Quantum TWS
Air -kuulokkeet sovellukseen JBL
Headphones App

017 TEKNISET TIEDOT

Malli:
Elementin koko:

Virransyöttö:

Kuulokkeet:

Dongle:

Latauskotelo:

011 SIVUÄÄNI**012 VIRRANKATKAISU****013 MANUAALINEN ASENNUS**

Yhdistä uuteen bluetooth-laitteeseen

Tehdasasetusten palautus

014 LISÄÄ SOVELLUKSEN KÄYTÖN**MAHDOLLISUUKSIA****015 LATAAMINEN****016 LEDIEN TOIMINTA**

BT yhdistetään; BT yhdistetty; BT ei
yhdistetty; Akun lataus alhainen;
Ladataan; täyteen ladattu

QUANTUM TWS AIR
6,8 mm / 0,268" dynaaminen
elementti
5 V --- 1 A
4,4 g/kpl (8,8 g yhdistettynä) /
0,0097 paunaa/kpl (0,0194 paunaa
yhdistettynä)
2,6 g / 0,0057 paunaa
35,4 g / 0,078 paunaa

Korvanapin akkutyypit:

Latauskotelon akkutyypit:

Latausaika:

Musiikin toisto aika BT-yhteydellä:

Musiikin toisto aika 2,4 GHz-yhteydellä:

Puhe aika BT-yhteydellä:

Puhe aika 2,4 GHz-yhteydellä:

Taajuusvaste:

Impedanssi:

Herkkyys:

Maksimi SPL:

Mikrofonin herkkyys:

Bluetooth versio:

Bluetooth-profiiliversio:

Bluetooth-lähettimen taajuusalue:

Bluetooth-lähettimen teho:

Bluetooth-lähettimen modulaatio:

2,4 GHz-lähettimen taajuusalue:

2,4 GHz-lähettimen teho:

2,4 GHz-lähettimen modulaatio:

Maksimi käyttölämpötila:

Litium-ionipolymeeriakku (50
mAh / 3,85 V)

Litium-ionipolymeeriakku (330
mAh / 3,7 V)

2 tuntia tyhjistä

Jopa 8 tuntia

Jopa 5 tuntia

Jopa 4 tuntia

Jopa 4 tuntia

20 Hz - 20 kHz

16 ohmia

98 dB SPL@1 kHz

94 dB SPL

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45°C

001 A DOBOZ TARTALMA

JBL Quantum TWS Air fülhallgató;
töltőtök; USB vezeték nélküli hálózati
adapter; USB töltőkábel; Szilikon
fülpárna; Minőségigazgató Csoport |
Jótállási Jegy | Figyelmeztető Kártya

002 KÖVETELMÉNYEK**JBL QuantumENGINE**

Szoftverkövetelmények; Platform:
Windows 10 (csak 64 bit) / Windows
11; 500 MB szabad merevlemez-terület
a telepítéshez; Rendszer kompatibilitás;
PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC; **Csatlakoztathatóság | PC |**
PS4/PS5 | Nintendo Switch™ |
MAC; 2,4GHz Vezeték nélküli | Sztereó |
Bluetooth | Nem kompatibilis

003 A HASZNÁLAT MÓDJA

1 Próbáljon ki különböző méreteket
a tökéletes illeszkedéshez és
hangteljesítményhez.

004 ELSŐ HASZNÁLAT**005 BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS
2,4GHz-N KERESZTÜL**

2,4GHz Vezeték nélküli; USB type-C;
PC | MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo

Switch™; USB A típus; PC | MAC |

LAPTOP | PlayStation™ | Nintendo

Switch™; Manuális párosítás

**006 BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS
BLUETOOTHON KERESZTÜL**

Egyebek; Válassza a „JBL Quantum
TWS Air” elemet a csatlakozáshoz
007 KEZDETI BEÁLLÍTÁS PC-N

7A Csatlakoztassa fülhallgatóját a
PC-hez 2,4GHz vezeték nélküli USB-n
keresztül; **7B** Menjen ide: „Sound
Settings” (Hangbeállítások)-> „Sound
Control Panel” (Hang-vezérlő pult.);
7C A „Playback” alatt „JBL Quantum
TWS Air” és válassza a „Set Default”
opciót (Alapértelmezett beállítást)
-> “Default Device” (Alapértelmezett
eszköz); **7D** A „Recording” (Rögzítés)
alatt nyissa meg a „JBL Quantum TWS
Air” opciót és válassza a „Set Default”
(Alapértelmezett beállítás) opciót ->
„Default Device” (Alapértelmezett
eszköz); **7E** A hangbeállítások
személyre szabásához kövesse a
képernyőn megjelenő utasításokat.
008 VÁLTÁS KÉT FORRÁS KÖZÖTT

009 VEZÉRLŐK (2,4GHz)

KI; Ambient Aware (Környezeti zaj
beengedése); Talkthru; Koppintás |
Tartsa lenyomva

010 VEZÉRLŐK (i)

Bixby/Siri®/Egyebek; * Engedélyezze
a fejlett vezérlőket a JBL Quantum
TWS Air és a JBL Headphones App
összekapcsolásával 

011 MELLÉKHANG**012 KIKAPCSOLÁS****017 TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK**

Modell:

Hangszóró mérete:

Tápellátás:

Fülhallgató:

Hardverkulcs:

Töltőtök:

Fülhallgató akkumulátor típusa:

Töltőtök akkumulátorának típusa:

Töltési idő:

Zenelejátszási idő bekapcsolt

BT mellett:

013 MANUÁLIS BEÁLLÍTÁS

Csatlakoztassa egy új Bluetooth
eszközhöz
Gyári értékek visszaállítása

014 TEGYEN TÖBBET AZ ALKALMAZÁSSAL**015 TÖLTÉS****016 A LED VISELKEDÉSE**

BT csatlakoztatása; BT csatlakoztatva;
BT nincs csatlakoztatva; Alacsony
töltöttség; Töltés; Teljesen feltöltve

QUANTUM TWS AIR

6,8 mm / 0,268” dinamikus hangszóró
5V --- 1A

4,4 g / 0,0097 font darabonként
(8,8 g / 0,0194 font együttesen)

2,6 g / 0,0057 font
35,4 g / 0,078 font

Lítium-ion polimer (50 mAh / 3,85V)

Lítium-ion polimer (330 mAh / 3,7 V)

2 óra teljesen lemerült állapotból

legfeljebb 8 óra

Zenelejátszási idő bekapcsolt

2,4 GHz mellett:

Beszélgetési idő bekapcsolt

BT mellett:

Beszélgetési idő bekapcsolt

2,4 GHz mellett:

Frekvenciartomány:

Impedancia:

Érzékenység:

Maximális SPL:

Mikrofon érzékenysége:

Bluetooth-verzió:

Bluetooth-profilverzió:

Bluetooth adó frekvenciartartománya:

Bluetooth adó teljesítmény:

Bluetooth adó moduláció:

Vezeték nélküli 2,4 GHz adó

frekvenciartartománya:

Vezeték nélküli 2,4 GHz adó

teljesítménye:

Vezeték nélküli 2,4 GHz adó

modulációja:

Maximális üzemi hőmérséklet:

legfeljebb 5 óra

legfeljebb 4 óra

legfeljebb 4 óra

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

98 dB SPL 1 kHz-en

94 dB SPL

-38 dBV/Pa 1 kHz-en

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8-PSK

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45°C

001 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Auricolari JBL Quantum TWS Air;
custodia di ricarica; dongle wireless
USB; cavo di ricarica USB; inserti
auricolari in silicone; QSG | Scheda di
garanzia | Scheda di avvertenza

002 REQUISITI

JBL QuantumENGINE Requisiti
software; Piattaforma: Windows
10 (solo 64 bit) / Windows 11; 500
MB di spazio libero su disco fisso
per l'installazione; compatibilità del
sistema; PC | PlayStation™ | Nintendo
Switch™ | MAC; **connettività** | PC |
PS4/PS5 | Nintendo Switch™ |
MAC; Wireless 2,4GHz | Stereo |
Bluetooth | Non compatibile

003 COME INDOSSARLI

1 Prova misure diverse per comfort e
prestazioni audio perfetti.

004 AL PRIMO UTILIZZO**005 ACCENSIONE & COLLEGAMENTO
VIA 2.4GHZ**

Wireless 2,4GHz; USB type-C; PC | MAC |
LAPTOP | PS5 | Nintendo Switch™;
USB type-A; PC | MAC | LAPTOP |

PlayStation™ | Nintendo Switch™;
Abbinamento manuale

**006 ACCENSIONE E COLLEGAMENTO
VIA BLUETOOTH**

Altri; Scegli "JBL Quantum TWS Air"
per effettuare il collegamento

**007 CONFIGURAZIONE AL PRIMO
UTILIZZO SU PC**

7A Collega gli auricolari al PC
tramite una connessione wireless
USB 2,4GHz; 7B Vai in "Sound
Settings" (Impostazioni audio) ->
"Sound Control Panel" (Pannello di
controllo audio); 7C Sotto "Playback"
(Riproduzione) evidenzia "JBL Quantum
TWS Air" e seleziona "Set Default"
(Imposta predefinito) -> "Default
Device" (Dispositivo predefinito);
7D Sotto "Recording" (Registrazione)
evidenzia "JBL Quantum TWS Air"
e seleziona "Set Default" (Imposta
predefinito) -> "Default Device"
(Dispositivo predefinito); 7E Segui le
istruzioni visualizzate sullo schermo per
personalizzare le impostazioni audio.
008 COMMUTAZIONE FRA DUE SORGENTI

009 CONTROLLI (2.4GHz)

SPENTO; Ambient Aware; Talkthru;

Tocca | Tieni premuto

010 CONTROLLI (->)

Bixby/Siri*/Altri

* Abilita i controlli avanzati

collegando i tuoi JBL Quantum TWS

Air all'app JBL Headphones

011 SIDETONE**012 SPEGNIMENTO****017 SPECIFICHE TECNICHE**

Modello:

Dimensione del driver:

Alimentazione:

Auricolari:

Dongle:

Custodia di ricarica:

Tipo di batteria degli auricolari:

Tipo di batteria custodia di ricarica:

Tempo di ricarica:

Autonomia in riproduzione con BT attivo:

Autonomia in riproduzione con

2.4 GHz attivo:

013 IMPOSTAZIONE MANUALE

Collegamento ad un nuovo dispositivo
Bluetooth

Ripristino alle impostazioni di fabbrica

014 FAI DI PIÙ CON L'APP**015 RICARICA****016 COMPORTAMENTO DEL LED**

collegamento BT; BT collegato; BT non
collegato; batteria scarica; in carica;
completamente carica

QUANTUM TWS AIR

Driver dinamico da 6,8 mm/0,268"

5 V === 1 A

4,4 g per pz (8,8 g combinato)/

0,0097 lbs per pz (0,0194 lbs combinato)

2,6 g/0,0057 lbs

35,4 g/0,078 lbs

Polimero agli ioni di litio

(50 mAh/3,85 V)

Polimero agli ioni di litio

(330 mAh/3,7 V)

2 ore da scarichi

Fino a 8 ore

Fino a 5 ore

Autonomia in conversazione con
BT attivo:

Autonomia in conversazione con
2.4 GHz attivo:

Risposta in frequenza:

Impedenza:

Sensibilità:

SPL massimo:

Sensibilità del microfono:

Versione Bluetooth:

Versione profilo Bluetooth:

Intervallo di frequenza del

trasmettitore Bluetooth:

Potenza del trasmettitore Bluetooth:

Modulazione del trasmettitore

Bluetooth:

Intervallo di frequenza del

trasmettitore wireless 2.4 GHz:

Potenza del trasmettitore wireless

2.4 GHz:

Modulazione del trasmettitore

wireless 2.4 GHz:

Temperatura d'esercizio massima:

Fino a 4 ore

Fino a 4 ore

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

98 dB SPL@1 kHz

94 dB SPL

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45°C

001 VERPAKKINGSINHOUD

JBL Quantum TWS Air-oordopjes;
oplader; draadloze USB-dongle;
USB-oplaadkabel; siliconen
oordopjes; QSG | Garantiekaart |
Waarschuwingskaart

002 VEREISTEN**JBL QuantumENGINE**

Softwarevereisten; Platform: Windows
10 (alleen 64 bit) / Windows 11; 500
MB vrije ruimte op de harde schijf voor
installatie; Systeemcompatibiliteit;
pc | PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC; **Connectiviteit** | pc | PS4/PSS |
Nintendo Switch™ | MAC; 2,4GHz
draadloos | Stereo | Bluetooth | Niet
compatibel

003 HET APPARAAT DRAGEN

1 Probeer verschillende maten voor de
perfecte pasvorm en geluidskwaliteit.

004 EERSTE KEER GEBRUIKEN**005 INSCHAKELLEN EN VERBINDING****MAKEN VIA 2,4GHz**

2,4GHz draadloos; USB type-C; PC |
MAC | LAPTOP | PSS | Nintendo
Switch™; USB type-A; PC | MAC |
LAPTOP | PlayStation™ | Nintendo
Switch™; Handmatig koppelen

006 INSCHAKELLEN EN VERBINDING**MAKEN VIA BLUETOOTH**

Anderen; Kies "JBL Quantum TWS Air"
om verbinding te maken

007 EERSTE KEER INSTELLEN OP PC

7A Sluit de oordopjes aan op je pc via
een draadloze 2,4GHz USB-verbinding;
7B Ga naar "Sound Settings"
(Geluidsinstellingen)-> "Sound Control
Panel" (Audiobedieningspaneel);
7C Onder "Playback" (Afspeken) "JBL
Quantum TWS Air" markeren en
selecteer "Set Default" (Standaard
instellen) -> "Default Device"
(Standaard apparaat).; 7D Onder

"Recording" (Opnemen) "JBL Quantum
TWS Air" markeren en selecteer
"Set Default" (Standaard instellen)
-> "Default Device" (Standaard
apparaat).; 7E Volg de instructies op
het scherm om je geluidsinstellingen te
personaliseren.

008 SCHAKELN TUSSEN TWEE BRONNEN**009 BEDIENING (2,4GHz)**

UIT; Ambient Aware
(Omgevingsbewust); Talkthru
(Doorspreken); Tik | Ingedrukt houden

010 BEDIENING (3)

Bixby/Siri®/Others (Bixby/Siri®/
Anderen)

017 TECHNISCHE SPECIFICATIES**Model:**

Maat van driver:

Voeding:**Oordopjes:****Dongle:**

* Schakel geavanceerde bediening in
door je JBL Quantum TWS Air aan te
sluiten op de JBL Headphones App.

011 SIDETONE**012 UITSCHAKELLEN****013 HANDMATIGE INSTELLING**

Maak verbinding met een nieuw

Bluetooth-apparaat

Fabriekinstellingen

014 DOE MEER MET DE APP**015 OPLADEN****016 LED-FUNCTIES**

BT-verbinding; BT aangesloten; BT
niet aangesloten; Zwakke batterij;
Opladen; volledig opgeladen

QUANTUM TWS AIR

6,8 mm/0.268" Dynamisch driver

5 V === 1 A

4,4 g elk (8,8 g samen)/0.0097 lbs elk
(0.0194 lbs samen)

2,6 g/0.0057 lbs

Opladetui:

Type oordopjesbatterij:

Batterijtype oplader:

Oplaadtijd:

Muziek afspeeltijd met BT aan:

Muziek afspeeltijd met 2.4 GHz aan:

Spreekijd met BT aan:

Spreekijd met 2.4 GHz aan:

Frequentierespons:

Impedantie:

Gevoeligheid:

Maximum SPL:

Microfoongevoeligheid:

Bluetooth-versie:

Bluetooth-profielversie:

Frequentiebereik Bluetooth-zender:

Vermogen Bluetooth-zender:

Modulatie Bluetooth-zender:

2.4 GHz draadloze zender

frequentiebereik:

2.4 GHz draadloos zendervermogen:

2.4 GHz draadloze zendermodulatie:

Maximale bedrijfstemperatuur:

35,4 g/0.078 lbs

Lithium-ion polymeer (50 mAh/3,85 V)

Lithium-ion polymeer (330 mAh/3,7 V)

2 uur wanneer leeg

Tot 8 uur

Tot 5 uur

Tot 4 uur

Tot 4 uur

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

98 dB SPL@1 kHz

94 dB SPL

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45 °C

001 ESKENS INNHOLD

JBL Quantum TWS Air øretelefoner; ladeeske; USB trådløs dongle; USB-ladekabel; silikonøretupper; QSG | Garantikort | Advarselkort

002 KRAV**JBL QuantumENGINE**

Programvarekrav; Plattform: Windows 10 (bare 64 biter) / Windows 11; 500 MB ledig plass på harddisk for installasjon; Systemkompatibilitet; PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **Tilkobling | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC;** 2,4GHz trådløs | Stereo | Bluetooth | Ikke kompatibelt

003 SLIK BRUKES PRODUKTET

1 Prøv ulike størrelser for å få perfekt passform og lyd.

004 FØRSTE GANG DE BRUKES**005 SLÅ PÅ OG KOBLE TIL VIA 2,4GHz**

2,4GHz trådløs; USB type-C; PC |

MAC | BÆRBAR DATAMASKIN |

PS5 | Nintendo Switch™; USB type-A;

PC | MAC | BÆRBAR DATAMASKIN |

PlayStation™ | Nintendo Switch™;

Manuell sammenkobling

006 SLÅ PÅ OG KOBLE TIL VIA**BLUETOOTH**

Annet; Velg «JBL Quantum TWS Air» for å koble til

007 FØRSTEGANGSOPPSETT PÅ PC

7A Koble øretelefonene til PCen med 2,4GHz USB trådløs tilkobling.; 7B Gå

til «Sound Settings» (Innstillinger

for lyd) -> «Sound Control Panel»

(Kontrollpanel for lyd).; 7C Under

«Playback» (Avspilling) merker du av

for «JBL Quantum TWS Air» og velger

«Set Default» (Sett som standard) ->

«Default Device» (Standardenhet).;

7D Under «Recording» (Opptak

merker du av for «JBL Quantum

TWS Air»; 7E Følg instruksjonene

på skjermen for å tilpasse

lydinnstillingene.

008 DOBBELTKILDEVEKSLING**009 KONTROLLER (2,4GHz)**

AV; Ambient Aware; Talkthru;

Tapp | Hold

010 KONTROLLER ()

Bixby/Siri®/Andre

* Aktiver avanserte kontroller ved å

koble JBL Quantum TWS Air til JBL

Headphones App .

017 TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell:

Driverstørrelse:

Strømforsyning:

Ørepropp:

Dongle:

Ladeeske:

Øreproppens batteritype:

Ladeeskens batteritype:

Ladetid:

011 SIDETONE**012 STRØM AV****013 MANUELL KONFIGURERING**

Koble til en nye Bluetooth-enhet

Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

014 GJØR MER MED APPEN**015 LADING****016 LED-ATFERD**

BT kobler til; BT tilkoblet; BT ikke

tilkoblet; Lite batteri; Lader; Fulladet

QUANTUM TWS AIR

6,8 mm/0,268" dynamisk driver

5 V === 1 A

4,4 g pr. stk. (8,8 g til sammen)

2,6 g

35,4 g

Lithium-ion-polymer (50 mAh/3,85 V)

Lithium-ion-polymer (330 mAh/3,7 V)

2 timer når tomt

Musikkavspillingstid med BT aktivert:

Musikkavspillingstid med 2,4 GHz på:

Taletid med BT aktivert:

Taletid med 2,4 GHz aktivert:

Frekvensrespons:

Impedans:

Følsomhet:

Maksimal SPL:

Mikrofonfølsomhet:

Bluetooth-versjon:

Bluetooth-profilversjon:

Frekvensområde for Bluetooth-sender:

Effekt for Bluetooth-sender:

Modulasjon for Bluetooth-sender:

Frekvensområde for 2,4 GHz

trådløs sender:

Effekt for 2,4 GHz trådløs sender:

Modulasjon for 2,4 GHz trådløs sender:

Maks driftstemperatur:

Opptil 8 timer

Opptil 5 timer

Opptil 4 timer

Opptil 4 timer

20 Hz – 20 kHz

16 ohm

98 dB SPL ved 1 kHz

94 dB SPL

-38 dBV/Pa ved 1 kHz

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 – 2,4835 GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK

2,4 – 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, $\pi/4$ -DQPSK

45°C

001. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Słuchawki JBL Quantum TWS Air; pokrowiec ładujący; adapter bezprzewodowy USB; kabel USB do ładowania; końcówki silikonowe; QSG | karta gwarancyjna | karta ostrzegawcza

002 WYMAGANIA**JBL QuantumENGINE**

wymagania dot. oprogramowania; platforma: Windows 10 (tylko 64-bitowy) / Windows 11; 500 MB wolnego miejsca na dysku dla instalacji; Kompatybilność systemu; PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ |

MAC; Łączność | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC; bezprzewodowa 2,4GHz | Stereo | Bluetooth | Brak kompatybilności

003 JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK

1. Wypróbuj różne rozmiary wkładek, aby uzyskać wygodę noszenia słuchawek i najlepsze parametry audio.

004 PIERWSZE UŻYCI**005 WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE ZA POŚREDNICTWEM 2,4GHz**

Bezprzewodowe 2,4GHz; USB typ C;

PC | MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo Switch™; USB typ A; PC | MAC | LAPTOP | PlayStation™ | Nintendo Switch™; parowanie ręczne

006 WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE ZA POŚREDNICTWEM BLUETOOTH

Inne; Wybierz „JBL Quantum TWS Air”, aby nawiązać połączenie

007 KONFIGURACJA PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM NA KOMPUTERZE PC

7A Podłącz słuchawki do swojego komputera PC za pomocą połączenia bezprzewodowego 2,4GHz USB.

7B Przejdź do „Sound Settings” (Ustawienia dźwięku) -> „Sound Control Panel” (Panel sterowania dźwiękiem).

7C W sekcji „Playback” (Odtwarzanie) podświetl pozycję „JBL Quantum TWS Air” i wybierz opcję „Set Default” (Ustaw domyślne) -> „Default Device” (Urządzenie domyślne). 7D W sekcji „Recording” (Nagrywanie) podświetl pozycję „JBL Quantum TWS Air” i wybierz opcję „Set Default” (Ustaw domyślne) -> „Default Device” (Urządzenie domyślne).

7E Wykonaj pojawiające się na ekranie

instrukcje, aby spersonalizować ustawienia dźwięku.

008 PRZELĄCZNIK POMIĘDZY DWOMA ŹRÓDŁAMI**009 ELEMENTY STEROWANIA (2,4GHz)**

WYŁ.; Ambient Aware; Talkthru; Stuknij | Przytrzymaj

010 ELEMENTY STEROWANIA (3)

Bixby/Siri®/Inne

* Włącz zaawansowane sterowanie poprzez połączenie JBL Quantum TWS Air do aplikacji JBL Headphones

017 DANE TECHNICZNE

Model:

Rozmiar przetwornika:

Zasilanie:

Słuchawka:

Adapter:

Etui ładujące:

Typ akumulatora do słuchawek:

Typ akumulatora w etui ładującym:

Czas ładowania:

011 ODSŁUCHU**012 WYŁ. ZASILANIA****013 RĘCZNA KONFIGURACJA**

Łączenie z nowym urządzeniem Bluetooth

Przywracanie ustawień fabrycznych

014 WIEKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI APLIKACJI**015 ŁADOWANIE****016 DZIAŁANIE DIODY LED**

Łączenie z BT; Połączono z BT; Nie połączono z BT; Niski poziom akumulatora; Ładowanie; Pełne naładowanie

QUANTUM TWS AIR

Dynamiczny przetwornik 6,8 mm / 0,268"

5 V === 1 A

4,4 g każda (8,8 g razem) /

0,0097 funta każda (0,0194 funta razem)

2,6 g / 0,0057 funta

35,4 g / 0,078 funta

Polimerowa litowo-jonowa (50 mAh / 3,85 V)

Polimerowa litowo-jonowa (330 mAh / 3,7 V)

2 godz. od wyczerpania

Czas odtwarzania muzyki przy wł.

funkcją Bluetooth:

Czas odtwarzania muzyki przy

wł. 2,4 GHz:

Czas rozmowy przy wł. funkcją

Bluetooth:

Czas rozmowy przy wł. 2,4 GHz:

Pasma przenoszenia:

Impedancja:

Efektywność:

Maksymalne SPL:

Czułość mikrofonu:

Wersja Bluetooth:

Wersja profilu Bluetooth:

Zakres częstotliwości nadajnika

Bluetooth:

Moc nadajnika Bluetooth:

Modulacja nadajnika Bluetooth:

Zakres częstotliwości nadajnika

bezprzewodowego 2,4 GHz:

Moc nadajnika bezprzewodowego

2,4 GHz:

Modulacja nadajnika

bezprzewodowego 2,4 GHz:

Maks. temperatura robocza:

Maks. 8 godz.

Maks 5 godz.

Maks 4 godz.

Maks 4 godz.

20 Hz - 20 kHz

16 omów

98 dB SPL przy 1 kHz

94 dB SPL

-38 dBV/Pa przy 1 kHz

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45°C

001 CONTEÚDO DA CAIXA

Fones de ouvido JBL Quantum TWS Air; estojo de carregamento; Dongle sem fio USB; Cabo de carregamento USB; Ponteiros de silicone; QSG | Cartão de garantia | Cartão de Aviso

002 REQUISITOS

JBL QuantumENGINE Requisitos de software; Plataforma: Windows 10 (somente 64 bits) / Windows 11; 500 MB de espaço livre no disco rígido para instalação; Compatibilidade do sistema; PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **Conectividade** | PC | PS4 / PS5 | Nintendo Switch™ | MAC; 2,4GHz Sem fio | Estéreo | Bluetooth | Não compatível

003 COMO COLOCAR

1 Experimente tamanhos diferentes para um ajuste perfeito e desempenho de áudio.

004 PRIMEIRA UTILIZAÇÃO**005 LIGUE E CONECTE VIA 2,4GHz**

2,4GHz Sem fio; USB tipo C; PC | MAC | NOTEBOOK | PS5 | Nintendo Switch™; USB tipo A; PC | MAC | NOTEBOOK |

PlayStation™ | Nintendo Switch™;

Emparelhamento manual

006 LIGAR E CONECTAR VIA BLUETOOTH

Outros; Escolha "JBL Quantum TWS Air" para conectar

007 CONFIGURANDO PELA PRIMEIRA VEZ NO PC

7A Conecte os fones de ouvido ao PC por meio de uma conexão sem fio USB 2,4GHz.; **7B** Vá para "Sound Settings" (Configurações de Som) -> "Sound Control Panel" (Painel de Controle de Som).; **7C** Em "Playback" (Reprodução) marque "JBL Quantum TWS Air" e selecione "Set Default" (Definir padrão) -> "Default Device" (Dispositivo padrão).; **7D** Em "Recording" (Gravação) Marque "JBL Quantum TWS Air" e selecione "Set Default" (Definir padrão) -> "Default Device" (Dispositivo padrão).; **7E** Siga as instruções na tela para personalizar suas configurações de som.

008 ALTERNADOR DE FONTE DUPLA

009 CONTROLES (2,4GHz)

DESLIGA; Ambient Aware; Talkthru;

Toque | Mantenha pressionado

010 CONTROLES (X)

Bixby/Siri™/Outros

*Habilite os controles avançados conectando seu JBL Quantum TWS Air ao aplicativo JBL Headphones

011 SIDETONE**012 DESLIGA****017 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

Modelo:

Tamanho do driver:

Fonte de energia:

Fone de ouvido:

Dongle:

Estojo para carregamento:

Tipo de bateria do fone de ouvido:

Tipo de bateria do estojo para carregamento:

Tempo de carregamento:

Duração de reprodução de música

com BT ligado:

013 CONFIGURAÇÃO MANUAL

Conexão com outro dispositivo Bluetooth

Restauração de configurações de fábrica

014 FAÇA MAIS COM O APLICATIVO**015 CARREGANDO****016 COMPORTAMENTOS DO LED**

BT conectando; BT conectado; BT não conectado; Bateria Fraca; Carregando; Completamente carregado

QUANTUM TWS AIR

Driver dinâmico de 6,8 mm/0,268"

5 V === 1 A

4,4 g por peça (8,8 g combinado)/0,0097 lbs por peça (0,0194 lbs combinado)

2,6 g/0,0057 lbs

35,4 g/0,078 lbs

Polímero de íon de lítio (50 mAh/3,85 V)

Polímero de íon de lítio (330 mAh/3,7 V)

até 2 horas (carga total)

Até 8 horas

Duração de reprodução de música com

2,4 GHz ligado:

Duração de conversa com BT ligado:

Duração de conversa com 2,4GHz ligado:

Resposta de frequência:

Impedância:

Sensibilidade:

SPL máximo:

Sensibilidade do microfone:

Versão Bluetooth:

Versões de perfil Bluetooth:

Faixa de frequência do transmissor

Bluetooth:

Potência do transmissor Bluetooth:

Modulação do transmissor Bluetooth:

Faixa de frequência do transmissor

wireless de 2,4 GHz:

Potência do transmissor wireless

de 2,4 GHz:

Modulação do transmissor wireless

de 2,4 GHz:

Temperatura máxima de uso:

Até 5 horas

Até 4 horas

Até 4 horas

20 Hz - 20 kHz

16 ohms

98 dB SPL@1 kHz

94 dB SPL

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK e 8-DPSK

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45°C

001 DETTA FINNS I LÅDAN

JBL Quantum TWS Air-öronsäckor;
laddningsfodral; trådlös
USB-dongel USB-laddningskabel;
Silikonörontoppar; Snabbguide,
garantikort, varningskort

002 KRAV**JBL QuantumENGINE**

Mjukvarukrav; Plattform: Windows
10 (endast 64 bit) / Windows 11;
500 MB ledigt hårddiskutrymme för
installation; Systemkompatibilitet;
PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC; **Anslutning | PC | PS4/PS5 |
Nintendo Switch™ | MAC;** 2,4GHz
trådlös | Stereo | Bluetooth | Inte
kompatibel

003 HUR DE SKA SITTA

1 Testa olika storlekar för att få perfekt
passform och ljud.

004 FÖRSTA ANVÄNDNING**005 SLÅ PÅ OCH ANSLUT VIA 2,4GHz**

2,4GHz trådlös; USB typ-C; PC | MAC |
LAPTOP | PS5 | Nintendo Switch™;
USB typ-A; PC | MAC | LAPTOP |
PlayStation™ | Nintendo Switch™;
Manuell parkoppling

**006 SLÅ PÅ OCH ANSLUT VIA
BLUETOOTH**

Övrigt; Välj "JBL Quantum TWS Air"
för att ansluta

007 FÖRSTA INSTALLATION PÅ PC

7A Anslut öronsäckarna till din dator
via trådlös 2,4GHz USB-anslutning.;

7B Gå till "Sound Settings"
(Ljudinställningar) -> "Sound Control
Panel" (Panel med ljudreglage).;

7C Under "Playback" (Uppspelnings)
markera "JBL Quantum TWS Air" och
välj "Set Default" (Välj standard) ->

"Default Device" (Standardenhet).;

7D Under "Recording" (Uppspelnings)
markera "JBL Quantum TWS Air" och
välj "Set Default" (Välj standard) ->

"Default Device" (Standardenhet);
7E Följ instruktionerna på skärmen för
att anpassa dina ljudinställningar.

008 VÄXLA MELLAN TVÅ KÄLLOR**009 KONTROLLER (2,4GHz)**

AV; Ambient Aware; Talkthru; Knacka
på | Håll inne

010 KONTROLLER (2)

Bixby/Siri®/Övrigt

* Aktivera avancerade kontroller genom
att ansluta dina JBL Quantum TWS Air
till JBL Headphones-appen .

017 TEKNISK SPECIFIKATION

Modell:

Storlek på högtalarelement:

Strömförsörjning:

Öronsäckor:

Dongel:

Laddfodral:

Batterityp i öronsäckor:

Batterityp i laddfodral:

011 SIDOTON**012 STÅNG AV****013 MANUELL INSTÄLLNING**

Anslut en ny Bluetooth-enhet

Fabriksåterställning

014 GÖR MER MED APPEN**015 LADDNING****016 LED-FUNKTIONER**

BT ansluter; BT anslutet; BT inte

anslutet; Lågt batteri; Laddar; Laddat

QUANTUM TWS AIR

6,8 mm (0,268 tum) dynamiskt

5 V === 1 A

4,4 g/st (8,8 g tillsammans)

2,6 g

35,4 g

Litiumjonpolymer (50 mAh/3,85 V)

Litiumjonpolymer (330 mAh/3,7 V)

Laddningstid:

Musikspeltid med BT på:

Musikspeltid med 2,4 GHz på:

Taltid med BT på:

Taltid med 2,4 GHz på:

Frekvensomfång:

Impedans:

Känslighet:

Max SPL:

Mikrofonkänslighet:

Bluetooth-version:

Bluetooth-profilens version:

Bluetooth-sändarens frekvensomfång:

Bluetooth-sändarens effekt:

Bluetooth-sändarens modulerings:

2,4 GHz trådlös

sändarfrekvensomfång:

2,4 GHz trådlös sändareffekt:

2,4 GHz trådlös sändarmodulering:

Max drifttemperatur:

2 timmar från tomt

Upp till 8 timmar

Upp till 5 timmar

Upp till 4 timmar

Upp till 4 timmar

20 Hz–20 kHz

16 ohm

98 dB SPL vid 1 kHz

94 dB SPL

-38 dBV/Pa vid 1 kHz

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz – 2,4835 GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

2,4 GHz – 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45°C

001 KUTU İÇERİĞİ

JBL Quantum TWS Air kulaklıklar; şarj kutusu; USB kablolu adaptörü; USB şarj kablosu; Silikon Kulak Uçları; QSG | Garanti kartı | Uyarı kartı

002 GEREKSİNİMLER

JBL QuantumENGINE Yazılım Gereksinimleri; Platform: Windows 10 (Sadece 64 bit) / Windows 11; Kurulum için 500 MB boş sabit disk alanı; Sistem uyumluluğu; PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **Connectivity | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC;** 2,4GHz Kablosuz | Stereo | Bluetooth | Uyumlu değil

003 NASIL TAKILIR?

1 Mükemmel uyum ve ses performansı için değişik ölçülerini deneyin.

004 İLK KEZ KULLANIM**005 GÜCÜ AÇMA VE 2,4GHZ İLE BAĞLANMA**

2,4GHz Kablosuz; USB tip-C; PC | MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo Switch™; USB type-A; PC | MAC | LAPTOP | PlayStation™ | Nintendo Switch™; Manuel eşleme

006 GÜCÜ AÇMA VE BLUETOOTH İLE BAĞLANMA

Diğerleri; Bağlanmak için "JBL Quantum TWS Air" i seçin

007 BİLGİSAYARDA İLK KEZ KURULUM

7A Kulaklıklar bilgisayarınıza 2,4GHz USB kablolu bağlantı ile bağlayın.; **7B** "Sound Settings" (Ses ayarları) -> "Sound Control Panel" (Ses kontrol paneli) Gidin.; **7C** "Playback" (Oynatma) altında "JBL Quantum TWS Air" i belirtin ve "Set Default" (Varsayılan ata) -> "Default Device" (Varsayılan cihaz) seçin.; **7D** "Recording" (Kayıt) altında "JBL Quantum TWS Air" belirtin ve "Set Default" (Varsayılan ata) -> "Default Device" (Varsayılan cihaz) seçin.; **7E** Ses ayarlarınızı kişiselleştirmek için

ekrandaki talimatları izleyin.

008 İKİ KAYNAKLA KULLANILABİLİR.**009 KONTROLLER (2,4GHZ)**

KAPALI; Ambient Aware (Ortam farkındalığı); Talkthru; Dokunur | Basınız ve bekleyiniz

010 KONTROLLER (C)

Bixby/Siri®/Diğerleri

* JBL Quantum TWS Air 'iniz ile JBL

Headphones Uygulamasına bağlanarak ileri düzey kontrolleri etkinleştirin

017 TEKNİK ÖZELLİK

Model:

Sürücü boyutu:

Güç kaynağı:

Kulaklık:

Dongle:

Şarj kutusu:

Kulaklık pil türü:

Şarj kutusu pil türü:

011 YAN SES**012 GÜCÜ KAPATMA****013 MANUEL KURULUM**

Yeni bir Bluetooth cihazına bağlanın
Fabrika ayarlarına dön

014 UYGULAMA İLE DAHA FAZLASINI YAPIN**015 ŞARJ ETME****016 LED HAREKETLERİ**

BT Bağlanıyor; BT Bağlandı; BT Bağlanmadı; Düşük Pil Gücü; Şarj oluyor / Tamamen şarj oldu

QUANTUM TWS AIR

6,8 mm / 0,268" Dinamik Sürücü

5 V === 1 A

4,4 g bir adet (8,8 g iki adet) /
0,0097 lbs bir adet (0,0194 lbs iki adet)

2,6 g / 0,0057 lbs

35,4 g / 0,078 lbs

Lityum-iyon polimer (50 mAh / 3,85 V)

Lityum-iyon polimer (330 mAh / 3,7 V)

Şarj süresi:

BT açıkken müzik çalma süresi:

2,4 GHz açıkken müzik çalma süresi:

BT ile konuşma süresi:

2,4 GHz açıkken konuşma süresi:

Frekans aralığı:

Empedans:

Hassasiyet:

Maksimum SPL:

Mikrofon hassasiyeti:

Bluetooth Sürümü:

Bluetooth profil sürümü:

Bluetooth verici frekans aralığı:

Bluetooth verici gücü:

Bluetooth verici modülasyonu:

2,4 GHz Kablosuz verici frekans aralığı:

2,4 GHz Kablosuz verici gücü:

2,4 GHz Kablosuz verici modülasyonu:

Maksimum çalışma sıcaklığı:

Şarjı tamamen tükendikten sonra 2 saat

8 saate kadar

5 saate kadar

4 saate kadar

4 saate kadar

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

98 dB SPL@1 kHz

94 dB SPL

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45°C

001 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Наушники JBL Quantum TWS Air;
зарядный футляр; беспроводной
USB-адаптер; зарядный кабель
USB; силиконовые насадки; краткое
руководство | гарантийный талон |
паспорт безопасности

002 ТРЕБОВАНИЯ**JBL QuantumENGINE**

Требования к ПО; платформы:
Windows 10 (только 64 бит) /
Windows 11; 500 МБ свободного
пространства на жестком диске
для установки; системная
совместимость; ПК | PlayStation™ |
Nintendo Switch™ | ПК; **возможность
подключения | ПК | PS4/PS5 |
Nintendo Switch™ | MAC;**
Беспроводная сеть 2,4GHz | Stereo |
Bluetooth | несовместимо

003 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1 Попробуйте различные размеры,
чтобы подобрать идеальную
посадку и звучание.

004 ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**005 ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ
ПО СЕТИ 2,4GHz**

Беспроводная сеть 2,4GHz; USB

Type-C; ПК | MAC | НОУТБУК | PS5 |
Nintendo Switch™; USB Type-A; ПК |
MAC | НОУТБУК | PlayStation™ |
Nintendo Switch™; ручное
сопряжение

**006 ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ
ПО BLUETOOTH**

Другое; выберите «JBL Quantum
TWS Air» для подключения.

007 ПЕРВАЯ НАСТРОЙКА НА ПК

7A Подключите наушники к
компьютеру через беспроводную
сеть 2,4GHz; 7B Откройте «Sound
Settings» (Настройки звука) -> «Sound
Control Panel» (Панель управления
звуком); 7C В меню «Playback»
(Воспроизведение) выделите «JBL
Quantum TWS Air» и выберите «Set
Default» (Установить по умолчанию)
-> «Default Device» (Устройство по
умолчанию); 7D В меню «Recording»
(Запись) выделите «JBL Quantum
TWS Air» и выберите «Set Default»
(Установить по умолчанию) -> «Default
Device» (Устройство по умолчанию);
7E Следуйте инструкциям на экране,
чтобы установить собственные
настройки звука.

**008 ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ДВУМЯ
ИСТОЧНИКАМИ****009 УПРАВЛЕНИЕ (2,4GHz)**

ВЫКЛ; Ambient Aware (Увеличенная
слышимость окружающей среды);
Talkthru (Понижение уровня
громкости для комфортного
общения); Касание | Удержание
010 УПРАВЛЕНИЕ (*)

Bixby/Siri*/другие

* Подключите дополнительные
элементы управления при
подключении наушников
JBL Quantum TWS Air к приложению
JBL Headphones

017 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:

Размер мембраны:

Источник питания:

Наушники:

Адаптер:

Зарядный футляр:

Тип аккумулятора наушников:

Тип аккумулятора зарядного

футляра:

011 САМОПРОСЛУШИВАНИЕ**012 ВЫКЛЮЧЕНИЕ****013 РУЧНАЯ НАСТРОЙКА**

Подключение к новому Bluetooth-
устройству

Сброс до заводских настроек

**014 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ
ВОЗМОЖНОСТИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ****015 ЗАРЯДКА****016 ЗНАЧЕНИЕ ИНДИКАТОРОВ**

Подключение Bluetooth; Bluetooth
подключен; Bluetooth не
подключен; низкий уровень заряда;
зарядка; полностью заряжено

QUANTUM TWS AIR

Динамическая мембрана

6,8 мм / 0,268"

5 В === 1 А

4,4 г/шт. (8,8 г всего) / 0,0097 фунтов/шт.

(0,0194 фунтов всего)

2,6 г / 0,0057 фунтов

35,4 г / 0,078 фунтов

Литий-ионный полимер

(50 мАч / 3,85 В)

Литий-ионный полимер

(330 мАч / 3,7 В)

Время зарядки:

Время воспроизведения музыки с
включенным BT:

Время воспроизведения музыки с
включенным 2,4 ГГц:

Время разговора с включенным BT:

Время разговора с включенным 2,4 ГГц:

Частотный отклик:

Сопротивление:

Чувствительность:

Макс. УЗД:

Чувствительность микрофона:

Версия Bluetooth:

Версия профиля Bluetooth:

Диапазон частот передатчика

Bluetooth:

Мощность передатчика Bluetooth:

Модуляция излучателя Bluetooth:

Диапазон частот беспроводного

передатчика 2,4 ГГц:

Мощность беспроводного

передатчика 2,4 ГГц:

Модуляция беспроводного

передатчика 2,4 ГГц:

Максимальная температура

эксплуатации:

2 ч. после полной разрядки

до 8 ч.

до 5 ч.

до 4 ч.

до 4 ч.

20 Гц – 20 кГц

16 Ом

98 дБ УЗД при 1 кГц

94 дБ УЗД

-38 дБВ/Па при 1 кГц

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 – 2,4835 ГГц

<9 дБ/мВт (ЭИИМ)

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

2,4 – 2,4835 ГГц

<10 дБ/мВт (ЭИИМ)

GFSK, π/4-DQPSK

45 °C

001 产品清单

JBL Quantum TWS Air 耳机; 充电盒; USB 无线适配器; USB 充电线; 硅胶耳塞套; QSG | 保修卡 | 警告卡

002 要求

JBL QuantumENGINE 软件运行系统需求; 平台: Windows 10 (仅限 64 位) / Windows 11; 安装软件需 500 MB 硬盘空间; 系统兼容性; 电脑 | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; 连接 | 电脑 | PS4/PS5 | NINTENDO SWITCH™ | MAC; 2.4GHz 无线 | 立体声 | 蓝牙 | 不兼容

003 如何佩戴

1 尝试不同的尺寸以实现更好的贴合和音频性能。

004 首次使用**005 开机并通过 2.4GHz 无线连接**

2.4GHz 无线; USB type-C; 电脑 |

MAC | 笔记本电脑 | PS5 | Nintendo Switch™; USB type-A; 电脑 | MAC | 笔记本电脑 | PlayStation™ |

Nintendo Switch™; 手动配对

006 开机并通过蓝牙连接

其他; 选择 "JBL Quantum TWS

Air" 进行连接

007 在电脑上初次设置

7A 通过 2.4GHz USB 无线连接将耳机连接到电脑; 7B 进入 "Sound Settings" (声音设置) -> "Sound Control Panel (声音控制面板)"; 7C 在 "Playback" (播放) 下突出显示 "JBL Quantum TWS Air" 并选择 "Set Default" (设置默认) -> "Default Device" (默认设备); 7D 在 "Recording" (录音) 下突出显示 "JBL Quantum TWS Air", 并选择 "Set Default" (设置默认) -> "Default Device" (默认设备); 7E 按照屏幕上的指示进行个性化的声音设置。

008 音源在双路连接之间切换**009 操作控制 (2.4GHz)**

关闭; Ambient Aware (环境感知); Talkthru (自由通话); 点击 | 按住

010 操作控制 (B)

Bixby/Siri®/其他

*将 JBL Quantum TWS Air 连接至 JBL Headphones 应用 以启用高级控制。

017 技术规格

型号:

驱动单元尺寸:

电源:

耳机:

适配器:

充电盒:

耳机电池类型:

充电盒电池类型:

充电时间:

011 侧音**012 关机****013 手动设置**

连接新的蓝牙设备

恢复出厂设置

014 探索更多功能**015 充电****016 LED 指示灯变化模式**

正在连接蓝牙; 已连接蓝牙; 未连接蓝牙; 电池电量低; 正在充电; 电量已充满

QUANTUM TWS AIR

6.8 mm / 0.268" 动圈驱动单元

5V == 1A

一只 4.4 g (一副 8.8 g) / 一只

0.0097 lbs (一副 0.0194 lbs)

2.6 g / 0.0057 lbs

35.4 g / 0.078 lbs

锂离子聚合物 (50 mAh / 3.85V)

锂离子聚合物 (330 mAh / 3.7V)

2 小时 (从空电量到充满)

开启蓝牙时的音乐播

放时间:

长达 8 小时

开启 2.4GHz 时的音乐播

放时间:

长达 5 小时

开启蓝牙时的通话时间:

长达 4 小时

开启 2.4GHz 时的通话时间:

长达 4 小时

频率响应范围:

20 Hz - 20 kHz

阻抗:

16 ohm

灵敏度:

98 dB SPL @ 1 kHz

最大 SPL:

94 dB SPL

麦克风灵敏度:

-38 dBV/Pa @ 1 kHz

蓝牙版本:

5.2

蓝牙配置文件版本:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

蓝牙发射器频率范围:

2.4 GHz - 2.4835 GHz

蓝牙发射器功率:

<9 dBm (EIRP)

蓝牙发射器调制:

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

2.4 GHz 无线发射器频

率范围:

2.4 GHz - 2.4835 GHz

2.4 GHz 无线发射器功率:

<10 dBm (EIRP)

2.4 GHz 无线发射器调制:

GFSK, π/4-DQPSK

最高运行温度:

45°C

001 包裝盒內物品

JBL Quantum TWS Air 耳塞；充電盒；USB 無線傳輸器；USB 充電線纜；硅膠耳套；快速入門指南；保固卡 | 警告卡

002 要求

JBL QuantumENGINE 軟體要求；平台：Windows 10 (僅限 64 位元) / Windows 11；500 MB 的可用硬碟空間 (用於安裝)；系統相容性：PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC；連接 | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC；2.4GHz 無線 | 立體聲 | 藍牙 | 不相容

003 如何佩帶

1 嘗試不同尺寸以獲得完美的貼合度及音效。

004 首次使用**005 通電並透過 2.4GHz 連接**

2.4GHz 無線；USB 類型 C；PC | MAC | 筆記型電腦 | PS5 |

Nintendo Switch™；USB 類型 A；PC | MAC | 筆記型電腦 | PlayStation™ | Nintendo Switch™；手動配對

006 通電並透過藍牙連接

其他；選擇「JBL Quantum TWS Air」以進行連接

007 在 PC 上首次設定

7A 透過 2.4GHz USB 無線連接將耳塞連接至 PC；7B 移至「Sound Settings」(聲音設定) -> 「Sound Control Panel」(聲音主控台)；7C 在「Playback」(播放) 下，反白顯示「JBL Quantum TWS Air」，然後選擇「Set Default」(設定預設值) -> 「Default Device」(預設裝置)；7D 在「Recording」(錄製) 下，反白顯示「JBL Quantum TWS Air」，然後選擇「Set Default」(設定預設值) -> 「Default Device」(預設裝置)；7E 遵循螢幕上的說明以個人化您的聲音設定。

008 雙來源切換**009 控制鈕 (2.4GHz)**

關閉；Ambient Aware；Talkthru；輕觸 | 按住

010 控制鈕 (i)

Bixby/Siri®/其他

* 透過將 JBL Quantum TWS Air 連接至 JBL Headphones 應用程式
，啟用進階控制。

011 側音**017 技術規格****型號：****驅動器尺寸：****電源：****耳塞：****傳輸器：****充電盒：****耳塞電池類型：****充電盒電池類型：****充電時間：****012 斷電****013 手動設定**

連接至新的藍牙裝置
 原廠重設

014 藉此應用做更多的事**015 充電****016 LED 狀態**

藍牙連接中；藍牙已連接；
 藍牙未連接；電池電量低；
 充電中；已充滿電

QUANTUM TWS AIR

6.8 mm/0.268" 動態驅動器

5 V --- 1 A

每隻 4.4 g (兩隻 8.8 g) / 每隻

0.0097 lbs (兩隻 0.0194 lbs)

2.6 g/0.0057 lbs

35.4 g/0.078 lbs

鋰離子聚合物 (50 mAh/3.85 V)

鋰離子聚合物 (330 mAh/3.7 V)

從無電量到充滿需 2 個小時

在藍牙開啟時的音樂播放
 時間：

長達 8 個小時

在 2.4 GHz 開啟時的音樂播放
 時間：

長達 5 個小時

在藍牙開啟時的談話時間：

長達 4 個小時

在 2.4 GHz 開啟時的談話時間：

長達 4 個小時

頻率回應：

20 Hz - 20 kHz

阻抗：

16 歐姆

敏感度：

98 dB SPL@1 kHz

最大 SPL：

94 dB SPL

麥克風靈敏度：

-38 dBV/Pa@1 kHz

藍牙版本：

5.2

藍牙設定檔版本：

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

藍牙發射機頻率範圍：

2.4 GHz - 2.4835 GHz

藍牙發射機功率：

<9 dBm (EIRP)

藍牙發射機調變：

GFSK、π/4-DQPSK、8-DPSK

2.4 GHz 無線發射機頻率範圍：

2.4 GHz - 2.4835 GHz

2.4 GHz 無線發射機功率：

<10 dBm (EIRP)

2.4 GHz 無線發射機調變：

GFSK、π/4-DQPSK

最大操作溫度：

45°C

001 ISI KOTAK

JBL Quantum TWS Air earbud; casing pengisi daya; dongle nirkabel USB; kabel pengisi daya USB; Ear Tip Silikon; QSG | Kartu Garansi | Kartu Peringatan

002 PERSYARATAN**JBL QuantumENGINE**

Persyaratan Perangkat Lunak; Platform: Windows 10 (64 bit saja)/Windows 11; 500 MB ruang bebas di hard drive untuk penginstalan; Kompatibilitas sistem; PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **Connectivity | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC;** Nirkabel 2,4GHz | Stereo | Bluetooth | Tidak Kompatibel

003 CARA PEMAKAIAN

1 Coba berbagai ukuran demi kenyamanan dan kualitas audio.

004 PENGGUNAAN PERTAMA**006 MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN MELALUI 2,4GHz**

Nirkabel 2,4GHz; USB tipe-C; PC | MAC |

LAPTOP | PS5 | Nintendo Switch™; USB tipe-A; PC | MAC | LAPTOP | PlayStation™ | Nintendo Switch™; Pemasangan manual

006 MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN MELALUI BLUETOOTH

Lainnya; Pilih "JBL Quantum TWS Air" untuk menyambungkan

007 PENGATURAN PERTAMA KALI DI PC

7A Sambungkan earbud ke PC melalui sambungan nirkabel USB 2,4GHz;

7B Buka "Sound Settings" (Pengaturan Suara) -> "Sound Control Panel"

(Panel Kontrol Suara); **7C** Pada "Playback" (Pemutaran) sorot "JBL Quantum TWS Air" dan pilih "Set Default" (Jadikan Default) -> "Default Device" (Perangkat Default); **7D** Pada "Recording" (Perekaman) sorot "JBL Quantum TWS Air" dan pilih "Set Default" (Jadikan Default) -> "Default Device" (Perangkat Default); **7E** Ikuti petunjuk pada layar untuk mengubah pengaturan suara Anda.

008 BERALIH ANTARA DUA SUMBER**009 KONTROL (2,4GHz)**

MAT; Ambient Aware (Sadar Sekitar); Talkthru (Mode Percakapan); Ketuk | Tahan

010 KONTROL (2,4GHz)

Bixby/Siri®/Lainnya

* Aktifkan kontrol lanjutan dengan menyambungkan JBL Quantum TWS Air ke Aplikasi Headphone JBL.

011 SIDETONE**017 SPESIFIKASI TEKNIS**

Model:

Ukuran driver:

Catu daya:

Earbud:

Dongle:

Casing pengisi daya:

Tipe baterai earbud:

Tipe baterai casing pengisi daya:

Lama pengisian daya:

Lama pemutaran musik saat BT aktif:

012 MEMATIKAN**013 PENGATURAN MANUAL**

Menyambungkan ke perangkat Bluetooth baru

Mengatur ulang ke standar pabrik

014 KEGUNAAN LAIN APLIKASI**015 MENGISI DAYA****016 POLA LED**

Menyambungkan BT; BT tersambung; BT tidak tersambung; Baterai lemah; Mengisi daya; Daya terisi penuh

QUANTUM TWS AIR

6,8 mm/0,268" Driver Dinamis

5 V === 1 A

4,4 g per buah (total 8,8 g)/

0,0097 lbs per buah (total 0,0194 lbs)

2,6 g/0,0057 lbs

35,4 g/0,078 lbs

Polimer litium-ion (50 mAh/3,85 V)

Polimer litium-ion (330 mAh/3,7 V)

2 jam dari keadaan kosong

Hingga 8 jam

Lama pemutaran musik saat

2,4 GHz aktif:

Lama waktu bicara saat BT aktif:

Lama waktu bicara saat 2,4 GHz aktif:

Respons frekuensi:

Impedans:

Sensitivitas:

SPL Maksimum:

Sensitivitas mikrofon:

Versi Bluetooth:

Versi profil Bluetooth:

Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:

Daya pemancar Bluetooth:

Modulasi pemancar Bluetooth:

Rentang frekuensi pemancar nirkabel

2,4 GHz:

Daya pemancar nirkabel 2,4 GHz:

Modulasi pemancar nirkabel 2,4 GHz:

Suhu pengoperasian maksimum:

Hingga 5 jam

Hingga 4 jam

Hingga 4 jam

20 Hz–20 kHz

16 ohm

98 dB SPL@1 kHz

94 dB SPL

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz – 2,4835 GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

2,4 GHz – 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45°C

001 同梱品

JBL Quantum TWS Airイヤホン、充電用ケース、USBワイヤレスドングル、USB充電用ケーブル、シリコンイヤークップ、クイックスタートガイド|保証書

注意事項**002 動作環境**

JBL QuantumENGINEソフトウェアの動作環境、プラットフォーム: Windows 10 (64ビットのみ) / Windows 11、500MBのハードディスクドライブ、システムの互換性、PC|PlayStation™|Nintendo Switch™|MAC、対応デバイス|PC|PS4/PS5|Nintendo Switch™|MAC、2.4GHzワイヤレス|ステレオ|Bluetooth®未対応

003 装着方法

1 完璧なフィット感とオーディオパフォーマンスのために異なるサイズをお試しください。

004 初めての使用**005 電源オン&2.4GHzで接続**

2.4GHzワイヤレス、USB type-C、PC|MAC|LAPTOP|PS5|Nintendo Switch™、USB Type-A、PC|MAC|ノート

PC|PlayStation™|Nintendo Switch™、手動でのペアリング

006 電源オン&BLUETOOTHで接続

その他、接続するには「JBL Quantum TWS Air」を選択

007 PCの初期設定

7A 2.4GHz USBワイヤレス接続

経由でPCにイヤホンを接続、7B「Sound Settings」(サウンドの設定)にアクセス->

「Sound Control Panel」(サウンドコントロールパネル)、

7C「Playback」(再生)で「JBL Quantum TWS Air」をハイライト

表示し、「Set Default」(デフォルトデバイスの設定)を選択->

「Default Device」(デフォルトデバイス)、7D「Recording」(録音)

で「JBL Quantum TWS Air」をハイライト表示し、「Set Default」(デ

フォルトデバイスの設定)を選択->

「Default Device」(デフォルトデバイス)、7E 画面上の指示に従ってサウンド設定

をカスタマイズ。

008 デュアルソースの切り替え**009 操作 (2.4GHz)**

オフ、アンビエントアウェア、トークスルー、タップ|長押しする

010 操作 (※)

Bixby/Siri*/その他

* JBL Headphones アプリにJBL

Quantum TWS Airを接続すれば、さらに詳細な操作設定が可能です。

011 サイドトーン**012 電源オフ****013 手動での設定****017 技術仕様**

モデル:

ドライバーサイズ:

電源:

イヤホン本体重量:

ドングル:

充電ケース:

イヤホンの電池タイプ:

充電ケースの電池タイプ:

充電時間:

BTをオンにした状態での最大再生時間:

新しいBluetooth対応デバイスに接続する
工場出荷時設定へのリセット

014 アプリで各種設定を行うことができます**015 充電****016 LEDの状態**

BTに接続中、BTに接続済み、BTに未接続、バッテリー残量少、充電中、フル充電されました

QUANTUM TWS AIR

6.8mmダイナミックドライバー

5V --- 1A

1台あたり約4.4g (合計約8.8g)

約2.6g

約35.4g

リチウムイオンポリマーバッテリー (50mAh/3.85V)

リチウムイオンポリマーバッテリー (330mAh/3.7V)

約2時間

最大約8時間

2.4GHzをオンにした状態での最大再生時間:

BTをオンにした状態での通話時間:

2.4GHzをオンにした状態での通話時間:

周波数特性:

インピーダンス:

出力音圧レベル:

最大音圧レベル:

マイクの出力音圧レベル:

Bluetoothバージョン:

Bluetoothプロファイルバージョン:

Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域:

Bluetooth対応トランスミッター出力:

Bluetooth対応トランスミッター変調:

2.4GHzワイヤレストランスミッター周波数帯域:

2.4GHzワイヤレストランスミッター出力:

2.4GHzワイヤレストランスミッター変調:

最大動作保証温度:

最大約5時間

最大約4時間

最大約4時間

20Hz~20kHz

16Ω

98dB SPL@1kHz

94dB SPL

-38dBV/Pa@1kHz

5.2

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

2.4GHz~2.4835GHz

<9未満 (EIRP)

GFSK、π/4-DQPSK、8-DPSK

2.4GHz~2.4835GHz

<10未満 (EIRP)

GFSK、π/4-DQPSK

45°C

001 구성품

JBL Quantum TWS Air 이어버드,
충전 케이스, USB 무선 동글,
USB 충전 케이블, 실리콘
이어팁, QSG | 품질보증서 |
경고 카드

002 요구 사항**JBL QuantumENGINE**

소프트웨어 요구 사항, 플랫폼:
Windows 10(64비트 전용)/Windows 11,
설치를 위한 하드 드라이브 여유
공간 500MB, 시스템 호환성, PC |
PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC,
연결 | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™
| MAC, 2.4GHz 무선 | 스테레오 |
Bluetooth | 호환되지 않음

003 착용 방법

1 완벽한 착용감과 오디오
성능을 위해 여러 사이즈를
시도해보세요.

004 최초 사용**005 전원 켜기 및 2.4GHz를 통한 연결**

2.4GHz 무선, USB Type-C, PC | MAC |

노트북 | PS5 | Nintendo Switch™, USB
Type-A, PC | MAC | 노트북 | PlayStation™
| Nintendo Switch™, 수동 페어링

006 전원 켜기 및 BLUETOOTH를 통한 연결

기타, 연결할 “JBL Quantum TWS
Air” 선택

007 PC에서 초기 설정

7A 2.4GHz USB 무선 연결을 통해
이어버드를 PC에 연결합니다.,
7B “Sound Settings”(사운드 설정)
-> “Sound Control Panel”(사운드
제어 패널)로 이동합니다.,
7C “Playback”(재생)에서 “JBL
Quantum TWS Air”을 강조
표시하고 “Set Default”(기본값
설정) -> “Default Device”(기본
장치)를 선택합니다.,
7D “Recording”(레코딩)에서 “JBL
Quantum TWS Air”을 강조
표시하고 “Set Default”(기본값
설정) -> “Default Device”(기본
장치)를 선택합니다.,
7E 화면의 지침에 따라 사운드

설정을 사용자에게 맞게
조정합니다.

008 듀얼 소스로 전환**009 제어 (2.4GHz)**

해제, 주변 소리 듣기,
토크스루, 탭하기 | 누르고 있기

010 제어 (v)

Bixby/Siri*/기타

* JBL Quantum TWS Air를 JBL
Headphones 앱 에 연결하여
고급 제어를 활성화합니다.

011 축소**017 기술 사양**

모델:

드라이버 크기:

전원 공급 장치:

이어버드:

동글:

충전 케이스:

이어버드 배터리 유형:

충전 케이스 배터리 유형:

012 전원 끄기**013 수동 설정**

새 Bluetooth 장치 연결

공장 초기화

014 앱으로 더 많은 기능**즐기기****015 충전****016 LED 동작**

BT 연결 중, BT 연결됨, BT
연결되지 않음, 배터리 부족,
충전 중, 완전히 충전됨

QUANTUM TWS AIR

6.8mm/0.268" 다이내믹

드라이버

5V === 1A

한쪽 4.4g(양쪽 8.8g)/한쪽

0.0097lbs(양쪽 0.0194lbs)

2.6g/0.0057lbs

35.4g/0.078lbs

리튬 이온 폴리머(50mAh/3.85V)

리튬 이온 폴리머(330mAh/3.7V)

충전 시간:

BT 사용 시 음악 재생:

2.4GHz 사용 시 음악 재생:

BT 사용 시 통화:

2.4GHz 사용 시 통화:

주파수 응답:

임피던스:

민감도:

최대 SPL:

마이크 민감도:

Bluetooth 버전:

Bluetooth 프로파일 버전:

Bluetooth 송신기 주파수 범위:

Bluetooth 송신기 출력:

Bluetooth 송신기 변조:

2.4GHz 무선 송신기 주파수

범위:

2.4GHz 무선 송신기 출력:

2.4GHz 무선 송신기 변조:

최대 작동 온도:

배터리 방전부터 2시간

최대 8시간

최대 5시간

최대 4시간

최대 4시간

20Hz~20kHz

16Ω

98dB SPL@1kHz

94dB SPL

-38dBV/Pa@1kHz

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4GHz~2.4835GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

2.4GHz~2.4835GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45°C

001 ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့် ပစ္စည်းများ

JBL Quantum TWS Air နားကြပ်ဖုန်းများ၊ အားသွင်းဗူး၊ USB ကြိုးမဲ့ အစွပ်ခေါင်း၊ USB အားသွင်းကြိုး၊ ဆီလီကွန် နားကြပ်အစွပ်များ၊ QSG | အာမခံကတ် | သတိပေးကတ်

002 လိုအပ်သည့် သတ်မှတ်ချက်များ

JBL QuantumENGINE ဆော့ဖ်ဝဲဆိုင်ရာ လိုအပ်သည့် သတ်မှတ်ချက်များ၊ ပလက်ဖောင်း Window များ 10 (64 bit သာလျှင်) / Windows 11၊ တပ်ဆင်ရန် ဟာ့ဒ်ဒရိုက်စ် အတွင်း နေရာလွတ် 500 MB၊

စနစ်ဆိုင်ရာ တွဲဖက်အသုံးပြုနိုင်မှု၊ PC | PlayStation™ |

Nintendo Switch™ | MAC ချိတ်ဆက်နိုင်မှု၊ PC | PS4/ PS5 | Nintendo Switch™ | MAC၊ 2.4GHz ကြိုးမဲ့ |

စတီရီယို | ဘလူးတုတ် | တွဲဖက်အသုံးပြုနိုင်မှုမရှိ

003 တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း

1 ပြည့်စုံသည့် အပြင်အဆင်နှင့် အသံစွမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိရန် အရွယ်အစား အမျိုးမျိုးနှင့် စမ်းသပ်ကြည့်ပါ။

004 ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြုမှု

005 2.4GHz မှတဆင့် ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

2.4GHz ကြိုးမဲ့၊ USB အမျိုးအစား-C၊ PC | MAC | လပ်တော့ပ် | PS5 | Nintendo Switch™၊ USB အမျိုးအစား-A၊ PC | MAC | လပ်တော့ပ် | PlayStation™ | Nintendo Switch™၊ ကိုယ်တိုင် ချိတ်ဆက်ခြင်း

006 Bluetooth မှတဆင့် ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

အခြား၊ “JBL Quantum TWS Air” ကို ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ

007 PC တွင် ပထမဆုံး တပ်ဆင်မှု

7A နားကြပ်ဖုန်းများကို သင့် PC သို့ 2.4GHz USB ကြိုးမဲ့ဆက်သွယ်မှုမှတဆင့် ဆက်သွယ်ပါ။ 7B “Sound Settings” (အသံဆက်တင်များ) -> “Sound Control Panel” (အသံ ထိန်းချုပ်မှု ဘောင်ကွက်) သို့ သွားရောက်ပါ။ 7C “Playback” (တေးဂီတ ဖွင့်လှစ်မှု) အောက်ရှိ “JBL Quantum TWS Air” ကို ဟိုက်လိုက်တလုပ်ပြီး “Set Default” (မူရင်းအဖြစ် သတ်မှတ်မည်) -> “Default Device” (မူရင်းစက်) ကို ရွေးပါ။ 7D “Recording” (ရိုက်ကူးခြင်း) အောက်ရှိ

“JBL Quantum TWS Air”

ကို ဟိုက်လိုက်တလုပ်ပြီး “Set Default” (မူရင်းအဖြစ် သတ်မှတ်မည်) -> “Default Device” (မူရင်းစက်) ကို ရွေးပါ။ 7E သင့်အသံဆက်တင်များကို စိတ်ကြိုက်သတ်မှတ်ရန် မျက်နှာပြင်ရှိ ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာပါ။

008 ချိတ်ဆက်ထားသော Device နှစ်ခုကို အော်တို

ပြောင်းလဲပေးနိုင်ခြင်း

009 ထိန်းချုပ်ဆောင်ရွက်မှုများ (2.4GHz မှ)

ဝိတ်မည်၊ Ambient Aware (ပတ်ဝန်းကျင်ဂရုပြုမခံ)၊ Talkthru၊ ဖိထားရန်

010 ထိန်းချုပ်ဆောင်ရွက်မှုများ (※)

Bixby/Siri®/အခြား *သင့် JBL Quantum TWS Air ကို JBL Headpones App နှင့် ချိတ်ဆက်၍ အဆင့်မြှင့် ထိန်းချုပ်မှုများကို ဖွင့်လှစ် အသုံးပြုပါ။

011 ဘေးဖက်အသံ

012 ပါဝါဝိတ်

013 ကိုယ်တိုင် ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်း

Bluetooth စက်ပစ္စည်းအသစ်နှင့် ချိတ်ဆက်မည် စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်များ အတိုင်း ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း

014 အက်ပ်ကို အသုံးပြုပြီး နောက်ထပ်လုပ်ဆောင်ချက်များစွာ ပြုလုပ်ပါ	BT မချိတ်ဆက်ရသေးပါ။ ဘက်ထရီ နိမ့်၊ အားသွင်းနေသည်။ အားအပြည့်သွင်းပြီးပြီ	ချိတ်ဆက်ပစ္စည်း- အားသွင်းဗူး- နားကြပ်ဖု ဘက်ထရီ အမျိုးအစား- အားသွင်းနိုင်သည့် အခွံအိမ်ပုံစံ ဘက်ထရီ အမျိုးအစား- အားသွင်းချိန်-	၂.၆ ဂရမ်/၀.၀၀၅၇ ပေါင် ၃၅.၄ ဂရမ်/၀.၀၇၈ ပေါင် လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ (50mAh/3.85V) လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ (330mAh/3.7V) လုံးဝအားကုန်သည် အခြေအနေမှ ၂ နာရီ	Bluetooth ဗားရှင်း- Bluetooth ပရိုဖိုင်း ဗားရှင်း- Bluetooth ထုတ်လွှင့်ပစ္စည်း၏ သင်္ကေတပို့လွှတ်နှုန်းအဆင့်- Bluetooth ထုတ်လွှင့်အား- Bluetooth ထုတ်လွှင့်ပစ္စည်း၏ သင်္ကေတပို့လွှတ်အား-	5.2 A2DP V1.4၊ AVRCP V1.6.2၊ HFP V1.8 2.4 GHz - 2.4835 GHz <9 dBm (EIRP) GFSK၊ π/4-DQPSK၊ 8-DPSK
015 အားသွင်းခြင်း				2.4GHz ကြိုးမဲ့ ထုတ်လွှင့်ပစ္စည်း၏ သင်္ကေတပို့လွှတ်နှုန်းအဆင့်- 2.4GHz ကြိုးမဲ့ထုတ်လွှတ်အား- 2.4GHz ထုတ်လွှင့်ပစ္စည်း၏ ကြိုးမဲ့ထုတ်လွှတ်အား-	2.4 GHz - 2.4835 GHz <10 dBm (EIRP) GFSK၊ π/4-DQPSK
016 LED ပြသမှုပုံစံများ BT ချိတ်ဆက်နေသည်။ BT ချိတ်ဆက်ထားသည်။				အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားသည့် အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-	45°C
017 အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်များ မော်ဒယ်- ဒရိုင်းဘာအရွယ်အစား- ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်- နားကြပ်ဖု-	QUANTUM TWS AIR ၆.၈ မီလီမီတာ/၀.၂၆၈ လက်မ ဒိုင်းနမစ် ဒရိုင်းဘာ 5V --- 1A တစ်ဖက်လျှင် ၄.၄ ဂရမ် (တစ်စုံလျှင် ၈.၈ ဂရမ်)/ တစ်ဖက်လျှင် ၀.၀၀၉၇ ပေါင် (တစ်စုံလျှင် ၀.၀၁၉၄ ပေါင်)	BT ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်- 2.4GHz ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်- BT ဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်- 2.4GHz ကိုဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်- ကြိမ်နှုန်း တုန်ပြန်ချက်- လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ခုခံနိုင်စွမ်း- အာရုံခံနိုင်စွမ်း- အမြင့်ဆုံး SPL- မိုက်ကရိုဖုန်း၏ အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	၈ နာရီအထိ ၅ နာရီအထိ ၄ နာရီအထိ ၄ နာရီအထိ 20 Hz - 20 kHz 16 ohm 98 dB SPL@1 kHz 94 dB SPL -38 dBV/Pa@1 kHz		

001 محتويات العبوة

سماعات الأذن JBL Quantum TWS Air، علبة الشحن؛ الدونجل اللاسلكي USB؛ كابل شحن USB؛ قطع أذن من السليكون؛ دليل تشغيل سريع | بطاقة الضمان | بطاقة تحديث

002 للمتطلبات

JBL QuantumENGINE متطلبات البرامج: منصة التشغيل: Windows 10 (64 بت) / فط/ Windows 11؛ وجود 500 ميغابايت خالية من مساحة القرص الصلب للثبيت؛ توافق النظام: أجهزة الكمبيوتر | Nintendo Switch™ | PlayStation™ | أجهزة ماك؛ الاتصال | أجهزة الكمبيوتر | Nintendo Switch™ | PS4/PS5 | أجهزة ماك؛ وحدة لاسلكية 2.4 جيجا | ستريو | بلوتوث | غير متوافق

003 كيفية الارتداء

1 جرب أحيانًا مختلفة للحصول على صوت أنقى وأداء أفضل.

004 الاستخدام الأول

005 التشغيل والتوصيل عبر وحدة لاسلكية 2.4 جيجا

وحدة لاسلكية 2.4 جيجا. كابل USB من النوع C. أجهزة الكمبيوتر | أجهزة ماك | الأجهزة

المحمولة | Nintendo Switch™ | PS5.

كابل USB من النوع A. أجهزة الكمبيوتر |

أجهزة ماك | الأجهزة المحمولة |

Nintendo Switch™ | PlayStation™.

الأقراص اليدوي

006 التشغيل والتوصيل عبر البلوتوث

أخرى: اختر "JBL Quantum TWS"

Air" للتوصيل

007 الإعداد لأول مرة على أجهزة الكمبيوتر

7A قم بتوصيل سماعات الأذن إلى جهاز

الكمبيوتر الخاص بك باستخدام وصلة

USB لاسلكية 2.4 جيجا. 7B انتقل إلى

"Sound Settings" (إعدادات الصوت) ->

"Sound Control Pane" (لوحة التحكم في

الصوت). 7C أسفل "Playback" (تشغيل).

ظّل "JBL Quantum TWS Air" وحدد

"Set Default" (تعيين جهاز افتراضي) ->

"Default Device" (الجهاز الافتراضي). 7D

أسفل "Recording" (تسجيل). ظّل "JBL

Quantum TWS Air" وحدد "Set Default"

(تعيين جهاز افتراضي) -> "Default Device"

(الجهاز الافتراضي). 7E اتبع التعليمات التي

تظهر على الشاشة لتخصيص إعدادات الصوت.

008 مصدر مزدوج للتبديل

009 أدوات التحكم (2.4GHz)

OFF (إيقاف). Ambient Aware (الإدراك

بالمحيط). TalkThru (تعدّلة الموسيقى).

انظر فوق | توقف

010 أدوات التحكم (*)

Siri*/Bixby/أخرى

* يمكن أدوات التحكم المتقدمة عن طريق

توصيل JBL Quantum TWS Air بتطبيق JBL

Headphones تطبيق

011 نغمة جانبية

017 المواصفات التقنية

الطراز:

حجم المُشغِّل:

مصدر الإمداد بالطاقة:

سماعة الأذن:

الدونجل:

علبة الشحن:

نوع بطارية سماعة الأذن:

نوع بطارية علبة الشحن:

012 إيقاف التشغيل

013 الإعداد اليدوي

التوصيل بجهاز بلوتوث جديد

إعادة ضبط مصنع

014 يمكنك فعل المزيد بالتطبيق

015 الشحن

016 إلهام مؤشرات LED

التوصيل بالبلوتوث؛ البلوتوث متصل؛

البلوتوث غير متصل؛ بطارية منخفضة؛ الشحن؛

مشحون بالكامل

QUANTUM TWS AIR

تشغيل ديناميكي 6.8 مم/0.268 بوصة

5 فولت - 500 أمبير

4.4 جم لكل سماعة (8.8 جم للآنتين معًا)/

0.0097 رطل لكل سماعة

0.0194 رطل للآنتين معًا

2.6 جم/0.0057 رطل

35.4 جم/0.078 رطل

بطارية ليثيوم أيون بوليمر

(50 مللي أمبير في الساعة/3.85 فولت)

بطارية ليثيوم أيون بوليمر

(330 مللي أمبير في الساعة/3.7 فولت)

وقت الشحن:

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل البلوتوث:

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل 2.4

جيجا هرتز:

وقت التحدث مع تشغيل البلوتوث:

وقت التحدث مع تشغيل 2.4 جيجا هرتز:

استجابة التردد:

المقاومة الكهربائية:

الحساسية:

أقصى مستوى ضغط صوت:

حساسية الميكروفون:

إصدار البلوتوث:

إصدار ملف تعريف البلوتوث:

النطاق الترددي لمُرسل البلوتوث:

قدرة جهاز إرسال البلوتوث:

ضبط وحدات جهاز إرسال البلوتوث:

النطاق الترددي لمُرسل اللاسلكي 2.4 جيجا هرتز:

طاقة جهاز الإرسال اللاسلكي بقوة

2.4 جيجا هرتز:

وحدة جهاز الإرسال اللاسلكي بقوة 2.4

جيجا هرتز:

درجة حرارة التشغيل القصوى:

2 ساعة عندما تكون فارغة

حتى 8 ساعات

حتى 5 ساعات

حتى 4 ساعات

حتى 4 ساعات

20 هرتز - 20 كيلوهرتز

16 أوم

98 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت

على 1 كيلو هرتز

94 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت

-38 ديسيبل فولت/باسكال على 1 كيلو هرتز

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

>9 ديسيبل مللي واط (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

>10 ديسيبل مللي واط (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45 درجة مئوية

001 תכולת המארז

אזניות JBL Quantum TWS Air;
כיסוי (גם מטעין); דונגל אלחוטי
USB; כבל טעינה USB; טיפים
לאזניים מסיליקון; QSG | כרטיס
אחריות | הנחיות בטיחות

002 דרישות

דרישות המערכת: פלטפורמה
JBL QuantumENGINE Windows 10
(64 ביטים) / 500; Windows 11 מוגה
בייטים של שטח פני בכונן
הקשיח; תאימות המערכת;
מחשב | PlayStation™ | Nintendo
Switch | MAC | קישוריות | מחשב
| PS4/PS5 | NINTENDO SWITCH™
| MAC; אלחוטי 2.4GHz יגה אלחוטי |
סטריאו | בלוטות' | אינו תואם

003 כיצד להאזין

1. אנא מדדו גדלים שונים של
טיפים להתאמה מושלמת
וביצועי שמע מעולים.

004 שימוש בפעם הראשונה

005 הפעילו והתחברו על
ידי 2.4GHz

אלחוטי 2.4GHz, חיבור USB סוג-C;
מחשב | MAC | מחשב נייד | PS5
| Nintendo Switch™; חיבור USB
סוג-A; מחשב | MAC | מחשב נייד
| פלייבאק | Nintendo Switch™;
צימוד ידי

006 הפעילו והתחברו

באמצעות בלוטות'

אחרים; יש לבחור
"JBL Quantum TWS Air" כדי
להתחבר

007 הגדרה ראשונה במחשב

7A עליכם לחבר את האזניות
למחשב על ידי חיבור
אלחוטי USB 2.4GHz; 7B עברו
ל-"Sound Settings" (הגדרות
צליל) <- "Sound Control"

"Panel" (לוח בקרת צליל); 7C תחת
"Playback" (נגן לאחור) יש לסמן
את "JBL Quantum TWS Air" ולבחור
"Set Default" (הגדר ברירת מחדל)
<- "Default Device" (התקן ברירת
מחדל); 7D תחת "Recording"
(הקלטה) יש לסמן את "JBL

JBL Quantum TWS Air ולבחור "Set
Default" (הגדר ברירת מחדל) <-
"Default Device" (התקן ברירת
מחדל); 7E עקבו אחר ההוראות
שעל המסך כדי להתאים אישית
את הגדרות הקול.

008 מקור הפעלה דואלי

009 בקורת (2.4GHz)

כיבוי; Ambient Aware; Talkthru
מצב כללי; מצב ניגון; הקשה
| החזקה

010 בקורת (X)

Bixby/Siri™/Others
* איפשרו בקורות מוקדמות על

017 מפרט טכני

דגם:

גודל דרייבר:

הספק:

אזנית:

דונגל:

משקל נרתיק טעינה:

סוג סוללת אוזניות:

ידי חיבור JBL Quantum TWS Air
שלכם ל-JBL Headphones App.

011 מנטר קול

012 כיבוי

013 הגדרה ידנית

חיבור למכשיר Bluetooth חדש

איפוס להגדרות היצרן

014 לעשות עוד עם האפליקציה

015 טעינה

016 מחוויי LED

BT מחובר; BT מחובר; אינו
מחובר; סוללה חלשה; טעינה;
נטען במלאו

QUANTUM TWS AIR

6.8 mm/0.268" דרייבר דינמי

1 A --- 5 V

כל אחת 4.4 גרם (יחד 8.8 גרם)

משקל 2.6 גרם

משקל 35.4 גרם

ליתיום-יון פולימר (50 mAh/3.85 V)

סוג סוללת (נרתיק הטעינה):

זמן טעינה:

משך זמן השמעת מוזיקה עם

BT מופעל:

משך זמן השמעת מוזיקה עם 2.4

GHz מופעל:

זמן דיבור עם BT מופעל:

זמן דיבור עם 2.4 GHz מופעל:

תגובת תדר:

עכבה:

רגישות:

ערך מירבי:

רגישות מיקרופון:

גרסת Bluetooth:

גרסת פרופיל Bluetooth:

טווח תדרים של משדר Bluetooth:

כוח משדר Bluetooth:

אפנון משדר Bluetooth:

טווח תדרים של משדר אלחוטי

2.4 GHz:

כוח משדר אלחוטי 2.4 GHz:

אפנון משדר אלחוטי 2.4 GHz:

טמפרטורת מרבית להפעלה:

ליתיום-יון פולימר (330 mAh/3.7 V)
שעתיים ממצב ריק

עד 8 שעות

עד 5 שעות

עד 4 שעות

עד 4 שעות

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

98 dB SPL @ 1 kHz

94 dB SPL

38-dB @ 1 Pa/Pa

5.2

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

>9 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

2.4 GHz - 2.4835 GHz

>10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45°C



TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE VARIES BY USE AND SETTINGS.

- FR POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUTS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.
- DA FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET HELT MINDST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.
- DE ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.
- EL ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΛΕΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.
- ES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.
- FI PIDENNÄ AKUN KÄYTTÖIKÄÄ LATAAMALLA SE TÄYTEEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDESSA. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.

- HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLTATTÓL ÁS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.
- IT PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.
- NL OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KEER PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.
- NO FORLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AVHENGIG AV BRUK OG INNSTILLINGER.
- PL ABY PRZEDŁUŻYĆ ŻYWOTNOŚĆ BATERII, NAŁADUJ JĄ W PEŁNI CO NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWOTNOŚĆ BATERII JEST ZALEŻNA OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIEŃ.
- PT-BR PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E ONDE ELA É USADA.
- SV LÄDDA BATTERIET MINST EN GANG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRLÄNGA DESS LIVSLÄNGD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BEROENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.
- TR PİL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM ŞARJ EDİNİZ. PİL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.
- RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА, ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.

ZH-CH 要延长电池寿命, 请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。

ZH-TW 為延長電池壽命, 每 3 個月至少要充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。

ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAAN DAN PENGATURAN.

JP バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等により異なります。

KO 배터리 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용법 및 설정에 따라 다릅니다.

MM တက္ကသိုလ်တစ်ခုကို ကြာရှည်စေရန်အတွက် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ် အားအပြည့်ဖြည့်ပေးပါ။ တက္ကသိုလ်အသုံးပြုနိုင်သည့်ကာလသည် အသုံးပြုမှုနှင့် ဆက်တင်များအပေါ် မူတည်ပြီး ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

AR لإطالة عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.

HE כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לטעון אותה במלואה מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה שתתנה בהתאם לשימוש ולהגדרות.

IC RF Exposure Information and Statement

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-JBLQWTSAIR) has also been tested against this SAR limit. According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.39W/Kg.

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept 0 mm from the head. To maintain compliance with IC RF exposure requirements, use accessories that maintain a separation distance of 0mm between the user's head and the back of the headset. The use of belt clips, holsters and similar accessories shall not contain metal parts in its assembly. Use of accessories that do not meet these requirements may not comply with IC RF exposure requirements and should be avoided.

IC RF Exposure Information and Statement for USB Wireless Dongle

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-QTWSAIRTM) has also been tested against this SAR limit. According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.71W/Kg.

Head operation

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that do not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-JBLQWTSAIR

Body operation

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept with 5 mm distance attaching away from the body. Non-compliance with the above restrictions may result in violation of IC RF exposure guidelines. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-QTWSAIRTM

Informations ET ÉNONCÉS SUR L'EXPOSITION RF DE L'IC.

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg, arrondie sur un gramme de tissu. Types d'appareils: (IC : 6132A-JBLQWTSAIR) a également été testé en relation avec cette limite DAS selon ce standard. La valeur DAS la plus élevée mesurée pendant la certification du produit pour une utilisation au niveau de la tête est de 0,39W/Kg. L'appareil a été testé dans des cas d'utilisation typiques en relation avec le corps, où le produit a été utilisé à 0 mm de la tête. Pour continuer à respecter les standards d'exposition RF de l'IC, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0 mm entre la tête de l'utilisateur et l'arrière du casque. L'utilisation de clips de ceinture, d'étui ou d'accessoires similaires ne doivent pas contenir de pièces métalliques. Les accessoires ne respectant pas ces exigences peuvent ne pas respecter les standards d'exposition RF de l'IC et doivent être évités.

INFORMATIONS ET DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RF D'IC POUR LE DONGLE SANS FIL USB

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. Types d'appareils : (IC : 6132A-QTWSAIRTM) a également été testé par rapport à cette limite SAR. Selon cette norme, la valeur SAR la plus élevée signalée lors de la certification du produit pour l'utilisation de la tête est de 0,71W/Kg.

Utilisation au niveau de la tête

L'appareil est testé dans un cas d'utilisation typique autour de la tête. Pour respecter les standards d'exposition RF, une distance de séparation minimum de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille et le produit (antenne comprise). L'exposition de la tête ne respectant pas ces exigences peut ne pas respecter les standards d'exposition RF et doit être évité. Utilisez uniquement l'antenne incluse ou une antenne certifiée.

IC : 6132A-JBLQWTSAIR

Opération DU CORPS

L'appareil a été testé pour des opérations corporelles typiques où le produit était maintenu à une distance de 5 mm du corps. Le non-respect des restrictions ci-dessus peut entraîner une violation des directives d'exposition aux RF d'IC. Utilisez uniquement l'antenne fournie ou approuvée.

IC: 6132A-QTWSAIRTM

해당 무선설비는 전파통신가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.



DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Пользовательские наушники

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стемфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



FCC ID: APIJBLQTWSAIR
IC:6132A-JBLQTWSAIR
HVIN: QTWSAIRL, QTWSAIRR



® 018-220443



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



ou

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Product specifications and app screens are subject to change without notice.

HP_JBL QUANTUM TWS AIR_QSG_GLOBAL_SOP_V6